

Consignes de sécurité	p.2	FR
Safety instructions	p.4	EN
Sicherheitshinweise	p.6	DE
Veiligheidsvoorschriften	p.9	NL
Advertencias de seguridad	p.12	ES
Instruções de segurança	p.14	PT
Istruzioni di sicurezza	p.17	IT
Bezpečnostní pokyny	p.19	CS
Bezpečnostné pokyny	p.21	SK
Инструкции за безопасност	p.24	BG
Instrucțiuni de siguranță	p.26	RO
Varnostna navodila	p.29	SL
Sigurnosne upute	p.31	HR
Sigurnosna uputstva	p.33	BS
Bezbednosna Uputstva	p.35	SR
Правила техніки безпеки	p.38	UK
Οδηγίες ασφαλείας	p.40	EL
Biztonsági utasítások	p.43	HU
Упатства за безбедност	p.45	MK

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION : Lire les instructions avant d'utiliser l'appareil

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables.

- Cet appareil est uniquement réservé à l'usage ménager et domestique. Lisez attentivement ces conseils de sécurité. Une utilisation non appropriée ou non conforme au mode d'emploi dégraderait la marque de toute responsabilité.
- Votre aspirateur est un appareil électrique : il doit être utilisé dans des conditions normales d'utilisation.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé et présente des détériorations visibles ou des anomalies de fonctionnement. Dans ce cas ne pas ouvrir l'appareil, mais l'envoyer au Centre Services agréés le plus proche de votre domicile, car des outils spéciaux sont nécessaires pour effectuer toute réparation afin d'éviter un danger.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes avec des pièces détachées d'origine : réparer un appareil soi-même peut constituer un danger pour l'utilisateur. N'utiliser que des accessoires garantis d'origine (filtres, batterie...).
- ATTENTION** : Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible (chargeur) fournie avec l'appareil (page 48).
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
- ATTENTION** : Les appareils doivent être débranchés de leur alimentation électrique et éteints pendant le nettoyage ou l'entretien et lors du remplacement de pièces (batterie).
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.



Le câble ou le cordon flexible externe de ce transformateur ne peut être remplacé; si le cordon est endommagé ou ne fonctionne pas, le transformateur doit être mis au rebut : n'utilisez pas de bloc d'alimentation amovible (chargeur) autre que le modèle fourni par le fabricant et contactez le service clientèle ou votre centre de service agréé le plus proche (utilisation d'un bloc d'alimentation amovible universel (chargeur) annule la garantie).

Si les broches des pièces de la fiche sont endommagées, le bloc d'alimentation doit être mis au rebut.

- Ne jamais tirer sur le cordon électrique pour débrancher l'unité d'alimentation amovible (chargeur).
- Ne touchez pas aux parties rotatives sans avoir éteint l'aspirateur.
- N'aspirez pas de surfaces mouillées, d'eau ou de liquides quelle que soit leur nature, de substances chaudes, de substances ultrafines (plâtre, ciment, cendres...), de gros débris tranchants (verre), de produits nocifs (solvants, décapants...), agressifs (acides, nettoyeurs...), inflammables et explosifs (à base d'essence ou d'alcool).
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, ne projetez pas d'eau sur l'appareil et ne l'entrez pas à l'extérieur.
- Pour les opérations de nettoyage et de maintenance se reporter au guide de l'utilisateur.
- Ne pas retirer la poussière contenue à l'intérieur du sac Hygiène + avec les doigts, risque de blessure.
- Pour les pays soumis aux réglementations Européennes (marquage CE)** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de manière sûre et connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être fait par des enfants sans surveillance. Tenir l'appareil et son unité d'alimentation amovible (chargeur) hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Pour les autres pays, non soumis aux réglementations Européennes** : Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

A LIRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Avant d'utiliser l'appareil, veuillez ramasser tous les objets sur le sol (veuillez vous reporter au guide de l'utilisateur).
- Pour éviter tout incident, ne laissez pas le robot passer au dessus d'autres appareils électriques.
- Vérifiez que la tension d'utilisation (voltage) indiquée sur la plaque signalétique du chargeur de votre aspirateur corresponde bien à celle de votre installation. Toute erreur de branchement peut causer un dommage irréversible au produit et annule sa garantie.
- En cas d'absence prolongée (vacances...), il est préférable de débrancher le chargeur de la prise secteur. Dans ce cas il peut y avoir une diminution d'autonomie due à l'autodécharge.
- N'aspirez pas de gros débris qui risquent de bloquer l'entrée d'air et l'endommager.
- N'faites pas fonctionner votre aspirateur sans filtre de protection du moteur.

- Ne pas laver les éléments du bac à poussière ou le filtre de protection du moteur dans un lave vaisselle.
- ATTENTION** : Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.

CONSIGNES DE SECURITE RELATIVE AU LASER * (*selon modèles)



LASER : Le capteur de navigation contient un laser de classe 1 conforme à la norme EN 60825-1 au cours de toutes les procédures de fonctionnement.

- Ne dirigez jamais le laser vers d'autres personnes.
- Évitez de regarder le rayon direct ou réfléchi.
- Éteignez toujours l'aspirateur-robot lors des tâches impliquant des maintenances.
- Toute modification (changement) ou tentative de réparer l'aspirateur-robot ou le capteur de navigation est strictement interdite et présente un risque d'exposition dangereuse aux radiations.

CONSIGNES DE SECURITE RELATIVES A LA BATTERIE* (*selon modèles)

- Pour remplacer la batterie, contactez votre centre de service agréé le plus proche.
- N'exposez pas l'appareil ou la batterie à des températures excessives.
- AVERTISSEMENT** : La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle est utilisée de manière incorrecte. Elle ne doit pas être démontée, court-circuitée, stockée à une température < 0 °C et > 40 °C ou incinérée. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas la démonter ni la jeter au feu.
- Lorsque la batterie n'est plus en mesure de maintenir la charge, il convient de retirer le pack batterie (Lithium Ion). Conformément à la réglementation en vigueur, tout appareil en fin de vie doit être confié à un Centre de Services agréé qui se chargera de gérer son élimination.
- Ne remplacez pas un bloc de batterie rechargeable par une batterie non rechargeable.
- Attention au risque - Ne laissez pas la batterie toucher d'autres objets métalliques (bagues, vernis à ongles métalliques, vis, etc.). Vous devez prendre garde à ne pas créer de court-circuit dans la batterie en insérant des objets métalliques à ses extrémités. En cas de court-circuit, la température de la batterie peut augmenter dangereusement et provoquer de graves brûlures, voire un incendie.
- En cas de fuite de la pile et en cas de contact, ne frottez pas vos yeux ni vos muqueuses. Lavez-vous les mains et rincez-vous les yeux à l'eau claire. Si la gêne persiste, consultez votre médecin.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ POUR LE SYSTÈME DE NETTOYAGE

Merci de se référer à la notice fournie avec votre robot et la notice fournie avec cet accessoire pour connaître les instructions d'utilisation.

Merci de prendre note des ajouts suivants apportés à la notice de sécurité pour l'utilisation de cet accessoire.

A LIRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Ne laissez pas le robot se déplacer par-dessus le câble d'alimentation d'autres appareils ou d'autres types de câbles car cela pourrait entraîner un danger.
- N'utilisez aucune solution de nettoyage sur votre robot ; utilisez uniquement de l'eau. Remplissez le réservoir jusqu'à la marque de niveau maximum.
- Le câble doit être débranché de la prise de courant avant de procéder à un entretien ou de nettoyer l'appareil.

ENVIRONNEMENT

Conformément à la réglementation en vigueur, tout appareil hors d'usage doit être déposé dans un Centre de Services agréés qui se chargera d'en gérer l'élimination.

Participons à la protection de l'environnement !



- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ② Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.



DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le Groupe SEB déclare que l'équipement radioélectrique est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.rowenta.fr/eu-declaration-of-conformity>
<https://www.rowenta.be/fr/eu-declaration-of-conformity>

Bande de fréquences exploitée: **2400-2483.5** MHz

Puissance maximale de la radiofréquence: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax
BLE: **6.21** dBm

Conformément à la réglementation relative au marquage CE UE/2023/826, les informations concernant la consommation énergétique des modes veille (*), arrêt (*) et veille avec réseau (*) sont disponibles sur www.rowenta.com ou www.tefal.com.

Ces informations fournissent la consommation énergétique de votre appareil lorsqu'il est branché sur secteur, mais qu'il n'est pas utilisé. Afin de réduire la consommation énergétique de votre appareil, celui-ci passera automatiquement en mode veille après la fin de la charge.

***Selon modèle**

Consommation électrique de l'équipement

Mode	Puissance (W)
Veille	0.41 Temps pour entrer dans la condition : 10min
Veille avec réseau	1.49 Temps pour entrer dans la condition : 10min

Station de collecte automatique de la poussière

Veille	0.25
--------	------

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION: Read the instructions before using the appliance

For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations.

- This appliance is designed for domestic use only. Please read this safety advice carefully. The manufacturer shall accept no liability for any use that does not comply with the instructions.
- Your vacuum cleaner is an electrical appliance: it should be used in normal operating conditions.
- Do not use the appliance if it has been knocked or dropped and there is visible damage to it, or if it fails to function normally. In this case do not open the appliance, but take it to the nearest Service Centre to your home as special tools are required to carry out any repairs safely.
- Repairs must only be carried out by specialists using original spare parts: it may be dangerous for users to try to repair appliances themselves. Use only guaranteed original spare parts (filters, battery, etc.).
- WARNING:** To recharge the battery, please use only the detachable power unit (charger) supplied with the appliance (page 48).
- Please remove the battery before discarding it.
- WARNING:** Appliances shall be disconnected from their power supply and switched off during cleaning or maintenance and when replacing parts (battery).
- Please ensure the battery is disposed of safely.



The external flexible cable or cord of this transformer cannot be replaced; if the cord is damaged or does not work, the transformer shall be scrapped: do not use any detachable power unit (charger) other than the model provided by the manufacturer and contact Customer Support or your nearest approved Service Centre (use of a universal detachable power unit (charger) voids the guarantee).

If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in power supply shall be scrapped.

- Never pull the electric cord to disconnect the detachable power unit (charger).
- Do not touch the rotating parts without turning off the vacuum cleaner.

- Do not vacuum wet surfaces, water or any type of liquids, hot substances, super smooth substances (plaster, cement, ashes, etc.), large sharp items of debris (glass), hazardous products (solvents, abrasives, etc.), aggressive products (acids, cleaning products, etc.), inflammable and explosive products (oil or alcohol based).
- Never immerse the appliance in water or any other liquid; do not spill water on the appliance and do not store it outside.
- For cleaning and maintenance please refer to the user's guide.
- Do not remove the dust contained inside the Hygiene + bag with your fingers, risk of injury.

- For countries subject to European regulations (marking CE):** This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or who lack experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning safe use and understand the hazards involved. Children should not be allowed to play with the appliance. Children should not clean or perform maintenance on the appliance unless they are supervised by a responsible adult. Keep the appliance and its charger out of the reach of children under 8 years old.
- For other countries that are not subject to European regulations:** This appliance is not designed to be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by people with no prior knowledge or experience, unless they have had supervision or previous instructions relating to the use of the appliance, from a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.

PLEASE READ BEFORE USE

- Before using the appliance, please collect all the objects on the floor (please refer to the user's guide)
- To avoid any incident, do not let the robot pass over other appliances electric cords.
- Ensure that the voltage indicated on the rating plate of your vacuum cleaner's charger is the same as your wall outlet voltage. Any connection error could cause irreversible damage to the product and invalidate the guarantee.
- For prolonged absences (holidays, etc.), the charger should be unplugged from the mains. This may mean some loss of battery life due to self-discharge.
- Do not vacuum large items that may clog and damage the air inlet.
- Do not use your vacuum without an engine protection filter.
- Do not wash the dust collector components or the engine protection filter in a dishwasher.
- CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

SAFETY GUIDELINES FOR LASER PRODUCTS* (*depending on the model)



LASER: the navigation sensor contains a Class 1 Laser in compliance with the EN 60825-1 standard during all operating procedures.

- Never point the laser at another person.
- Do not look at the direct or reflected beam.
- Always turn off the robot vacuum cleaner when carrying out any maintenance tasks.
- Any change or attempt to repair the robot vacuum cleaner or the navigation sensor is strictly prohibited and poses a risk of hazardous exposure to radiation.

BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS* (*depending on the model)

- To replace the battery, contact your nearest Approved Service Center.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperature.
- WARNING:** The battery used in this appliance may present risk of fire or chemical burn if used incorrectly. It should not be disassembled, short-circuited or stored at < 0°C and > 40°C or incinerated. Keep out of the reach of children. Do not disassemble it or throw it into fire.
- When the battery is no longer able to hold the charge, the battery pack (Lithium Ion) should be removed. In accordance with existing regulations, any end-of-life appliances must be taken to an approved Service Centre which will take responsibility for managing their disposal.
- Do not replace a block of rechargeable battery with non-rechargeable battery.
- Be aware of the risk - Do not let battery touch other metal objects (rings, metallic nail polishes, screws, etc). You must take care not to create short circuits in the battery by inserting metal objects at their ends. If a short circuit occurs, the battery temperature may rise dangerously and can cause serious burns or even catch fire.

- If the battery leaks and in case of contact, do not rub your eyes or any mucous membranes. Wash your hands and rinse your eyes with clean water. If the discomfort persists, consult your doctor.

SAFETY GUIDELINES FOR MOPPING SYSTEM

Please refer to the instructions supplied with your robot vacuum cleaner and the instructions supplied with this accessory so that you are aware of the instructions for use.

Please take note of the following additions to the safety manual for using this accessory.

TO BE READ BEFORE FIRST USE

- Do not allow the robot vacuum cleaner to move over the power cable of other appliances or other types of cables as this may result in danger.
- Do not use any cleaning solutions on your robot vacuum cleaner; use water only. Fill the tank up to the maximum level mark.
- The cable must be disconnected from the power outlet before performing any maintenance or before cleaning the appliance.

ENVIRONMENT

In accordance with existing regulations, any end-of-life appliances must be taken to an approved Service Centre which will take responsibility for managing their disposal.

Environment protection first !



- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.

EU SIMPLIFIED CONFORMITY DECLARATION

Groupe SEB declares that the radio equipment complies with the 2014/53/EU directive.

EU Declaration of Conformity's full statement can be viewed at the following web address:

<https://www.rowenta.fr/eu-declaration-of-conformity>

Frequency band operated: **2400-2483.5** MHz

Maximum radio frequency power: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax

BLE: **6.21** dBm

In compliance with regulation related to  marking EU/2023/826, the information concerning standby mode (*), off mode (*) and networked standby(*) energy consumption is available on www.rowenta.com or www.tefal.com. This information provides the energy consumption of your appliance when it is connected to a power supply, but not in use. In order to reduce the energy consumption of your appliance, it will automatically switch to standby after the end of the charge.

***Depending on model**

Power consumption of the equipment

Mode	Power (W)
Standby	0.41 Time to enter the condition : 10min
Networked	1.49 Time to enter the condition : 10min

Auto Empty Station

Standby	0.25
---------	------

SICHERHEITSHINWEISE

VORSICHT: Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Gerät verwenden.

Zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit entspricht das Gerät den geltenden Normen und Vorschriften.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung zu Haushaltszwecken vorgesehen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bei unsachgemäßem Gebrauch entgegen der Bedienungsanleitung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

- Ihr Staubsauger ist ein Elektrogerät und muss daher unter Beachtung der üblichen Bedingungen für seinen Gebrauch verwendet werden.
- Nach einem Sturz, bei sichtbaren Beschädigungen oder im Fall von Funktionsstörungen darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Öffnen Sie das Gerät in einem solchen Fall nicht, sondern übergeben Sie es an das nächste zugelassene Kundendienstzentrum, da aus Sicherheitsgründen für alle Reparaturen Spezialwerkzeug verwendet werden muss.
- Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal mit originalen Ersatzteilen durchgeführt werden. Das Gerät selbst zu reparieren, kann für den Nutzer gefährlich sein. Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör (Filter, Akku...).
- **WARNUNG:** Zum Aufladen der Batterie darf nur das mit dem Gerät mitgelieferte abnehmbare Netzteil (Ladegerät) verwendet werden (Seite 48).
- Die Batterie muss aus dem Gerät entnommen werden, bevor dieses entsorgt wird.
- **WARNUNG:** Geräte müssen während der Reinigung oder Wartung sowie beim Austausch von Teilen (Akku) ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt sein.
- Die Batterie muss sicher entsorgt werden.



Das externe flexible Kabel oder das Kabel dieses Transformators kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist oder nicht funktioniert, muss der Transformator entsorgt werden. Verwenden Sie kein anderes abnehmbares Netzteil (Ladegerät) als das vom Hersteller bereitgestellte Modell, und wenden Sie sich an den Kundendienst oder eine autorisierte Kundendienstzentrale in Ihrer Nähe. (Die Verwendung eines universalen abnehmbaren Netzteils (Ladegeräts) macht die Garantie ungültig.) Wenn die Stifte der Steckerteile beschädigt sind, muss das Steckernetzteil entsorgt werden.

- Ziehen Sie den Netzstecker des abnehmbaren Netzteils (Ladegerät) nicht am Netzkabel aus der Steckdose heraus.
- Berühren Sie keine drehenden Teile, wenn Sie den Staubsauger nicht ausgeschaltet haben.
- Saugen Sie keine feuchten Flächen ab und saugen Sie mit dem Gerät keinerlei Flüssigkeiten, heiße Substanzen, ultrafeine Substanzen (Gips, Zement, Asche usw.), große, spitze oder schneidende Gegenstände (Glas), schädliche Produkte (Lösungsmittel, Beizmittel usw.), aggressive Produkte (Säuren, Reinigungsmittel usw.), entflammare oder explosive Produkte (auf Benzin- oder Alkoholbasis) auf.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und besprühen Sie es nicht mit Wasser. Bewahren Sie das Gerät nicht im Freien auf.
- Zu Reinigung und Wartung siehe die Bedienungsanleitungen.
- Entfernen Sie den Staub im Hygiene +-Beutel nicht per Hand. Es besteht Verletzungsgefahr.

- **Für Länder, die den Vorschriften der Europäischen Union unterliegen (Kennzeichnung ):** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen ohne entsprechende Kenntnisse und Erfahrung oder mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bedient werden, wenn sie vorher in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen und über die möglichen Risiken informiert wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege durch den Nutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern ausgeführt werden. Halten Sie das Gerät mitsamt seinem abnehmbaren Netzteil (Ladegerät) außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- **Für die übrigen Länder, die nicht den Vorschriften der Europäischen Union unterliegen:** Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder durch Personen ohne entsprechende Erfahrung oder Kenntnisse vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder haben von dieser zuvor Anweisungen zum Gebrauch des Geräts erhalten. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

VOR DER ERSTEN NUTZUNG

- Vor der Benutzung des Gerätes bitte alle Gegenstände vom Boden auf sammeln (s. Bedienungsanleitungen)
- Den Roboter nicht über die Stromkabel anderer elektrischer Geräte fahren lassen, um Zwischenfälle zu vermeiden.
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild des Ladegeräts Ihres Staubsaugers angegebene Betriebsspannung (Volt) derjenigen Ihrer Elektroinstallation entspricht. Bei fehlerhaftem Anschluss kann das Produkt irreversibel beschädigt werden und die Garantie erlischt.
- Es ist jedoch empfehlenswert, das Ladegerät bei längerer Abwesenheit (Urlaub usw.) vom Netz zu nehmen. In diesem Fall kann die Dauer des autonomen Betriebs aufgrund der Selbstentladung verringert sein.
- Saugen Sie keine großen Teile auf, die den Lufterlass blockieren und beschädigen könnten.
- Betreiben Sie Ihren Staubsauger niemals ohne Motorschutzfilter.
- Waschen Sie die Bestandteile des Staubbehälters und den Motorschutzfilter niemals in der Spülmaschine.
- **ACHTUNG:** Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen des Thermoschutzschalters zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der vom Energieversorger regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN LASER* (*je nach Modell)



LASER: Der Navigationssensor enthält einen Laser der Klasse 1 entsprechend der Norm EN 60825-1 für alle Funktionsweisen.

- Richten Sie niemals den Laserstrahl auf andere Personen.
- Vermeiden Sie, in den direkten oder reflektierten Strahl zu schauen.
- Schalten Sie den Saugroboter immer aus, wenn Sie Wartungsarbeiten an ihm vornehmen.
- Jede Veränderung (Auswechslung) und jeder Reparaturversuch am Saugroboter oder am Navigationssensor ist streng verboten und kann zur Freisetzung gefährlicher Strahlung führen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BATTERIEN* (*je nach Modell)

- Wenden Sie sich für den Austausch von Akkus an Ihre nächste autorisierte Kundendienstzentrale.
- Setzen Sie das Gerät oder den Akku keinen übermäßig hohen Temperaturen aus.
- **WARNUNG:** Der in diesem Gerät verwendete Akku kann bei unsachgemäßem Gebrauch Feuer fangen oder Verätzungen hervorrufen. Er darf nicht zerlegt, kurzgeschlossen, bei < 0°C and > 40 °C gelagert oder verbrannt werden. Von Kindern fernhalten. Nicht zerlegen und nicht ins Feuer werfen.
- Wenn der Akku (Lithium-Ionen-Akku) nicht mehr aufgeladen werden kann, sollte er entfernt werden. Gemäß den bestehenden Vorschriften müssen alle Altgeräte zu einer autorisierten Kundendienstzentrale gebracht werden. Diese kümmert sich um die Entsorgung.
- Wiederaufladbare Akkus dürfen nicht durch Einwegbatterien ersetzt werden.
- Seien Sie sich des Risikos bewusst – Berühren Sie mit dem Akku keine anderen Metallgegenstände (Ringe, metallische Nagellacke, Schrauben usw.). Achten Sie darauf, dass Sie den Akku an den Polen nicht mit Metallgegenständen berühren und dadurch einen Kurzschluss hervorrufen. Bei einem Kurzschluss kann die Akku-Temperatur gefährlich ansteigen und zu ernsthaften Verbrennungen oder zu einem Brand des Akkus führen.
- Falls ein Akku ausläuft und Sie damit in Kontakt kommen, berühren Sie mit den Händen nicht Ihre Augen oder Schleimhäute. Waschen Sie Ihre Hände und spülen Sie Ihre Augen mit klarem Wasser. Suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS WISCHSYSTEM

Bitte lesen Sie das Ihrem Roboter beiliegende Handbuch und das mit diesem Zubehör gelieferte Handbuch, um sich mit den Bedienungsanleitungen vertraut zu machen.

Bitte beachten Sie die folgenden Ergänzungen der Sicherheitshinweise in Bezug auf dieses Zubehör.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH LESEN

- Achten Sie darauf, dass der Roboter nicht über die Stromkabel anderer Geräte oder andere Arten von Kabel fahren kann, da dies gefährlich sein kann.
- Verwenden Sie keine Reinigungslösung für Ihren Roboter; verwenden Sie nur Wasser. Füllen Sie den Behälter bis zur Höchstmarkierung.
- Das Kabel muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor das Gerät gewartet oder gereinigt wird.

UMWELTSCHUTZ



BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine Bedeutende.

Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler.

DATENSCHUTZ

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Denken Sie an den Schutz der Umwelt!



① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

➔ Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die SEB erklärt, dass die Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:

<https://www.rowenta.de/eu-declaration-of-conformity>

Betriebsfrequenz: **2400-2483.5** MHz

Maximale Funkfrequenzleistung: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax

BLE: **6.21** dBm

Gemäß den Vorschriften zur -Kennzeichnung EU/2023/826 sind die Informationen zum Energieverbrauch im Standby-Modus (*), im ausgeschalteten Zustand (*) und im Standby-Modus (*) auf www.rowenta.com oder www.tefal.com abrufbar.

Diese Informationen geben den Energieverbrauch Ihres Geräts an, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist, aber nicht verwendet wird. Um den Energieverbrauch Ihres Geräts zu reduzieren, schaltet es sich nach dem Aufladen automatisch in den Standby-Modus.

*** je nach Modell**

Stromverbrauch des Geräts

Modus	Leistung (W)
Standby	0.41 Zeit zum Betreten der Bedingung: 10min
Vernetzt	1.49 Zeit zum Betreten der Bedingung: 10min

Automatische Entleerungsstation

Standby	0.25
---------	------

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LET OP: Lees de instructies voordat u het apparaat gebruikt.

Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Lees deze veiligheidsvoorschriften aandachtig voor het eerste gebruik. Bij oneigenlijk gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de gebruiksaanwijzing, vervalt elke aansprakelijkheid van het merk.
- Uw stofzuiger is een elektrisch apparaat: het apparaat moet worden gebruikt onder normale gebruiksvoorwaarden.

- Gebruik het apparaat niet indien het gevallen is, zichtbare schade vertoont of niet goed meer functioneert. Maak in dit geval het apparaat niet zelf open, maar stuur het naar het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum. Voor de reparatiewerkzaamheden moet immers speciaal gereedschap worden gebruikt om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- De reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door vakmensen en met originele reserveonderdelen worden uitgevoerd. Zelf een apparaat repareren kan voor de gebruiker gevaar opleveren. Gebruik uitsluitend originele accessoires (filters, accu enz.).
- **WAARSCHUWING:** Gebruik om de batterij op te laden uitsluitend de met het apparaat meegeleverde afneembare voedingseenheid (lader)(bladzijde 48).
- De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het wordt weggegooid.
- **WAARSCHUWING:** Apparaten moeten worden losgekoppeld van de voeding en worden uitgeschakeld tijdens reiniging of onderhoud en bij het vervangen van onderdelen (accu).
- De batterij moet op een veilige manier worden afgevoerd.



De externe, flexibele kabel of het snoer van deze transformator kan niet worden vervangen. Als het snoer is beschadigd of niet werkt, dient u de transformator weg te doen. Gebruik geen andere uitneembare voedingseenheid (oplader) dan het model dat door de fabrikant is geleverd en neemt u contact op met de klantenservice of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum (bij gebruik van een universele uitneembare voedingseenheid (oplader) vervalt de garantie).

Als de stekkerpinnen beschadigd zijn, dient u de voeding weg te doen.

- Trek nooit aan het netsnoer om de afneembare voedingseenheid (lader) uit het stopcontact te halen.
- Raak de draaiende onderdelen nooit aan zonder eerst de stofzuiger uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken of om water of andere vloeistoffen, warme stoffen, zeer fijne stoffen (pleister, cement, as ...), grof afval met scherpe randen (glas), schadelijke producten (oplos- of afbijtmiddelen ...), agressieve producten (zuren, reinigingsmiddelen ...), brandbare en ontplofbare producten (op basis van benzine of alcohol) op te zuigen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water, breng geen water aan op het apparaat en bewaar het apparaat nooit buiten.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding voor informatie over reiniging en onderhoud.
- Verwijder het stof in de Hygiene+-zak niet met uw vingers, aangezien dit tot verwondingen kan leiden.
- **Voor de landen die onderworpen zijn aan de Europese regelgeving (markering CE):** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van minstens 8 jaar en door personen zonder enige ervaring of kennis of met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, indien zij instructies hebben ontvangen en worden begeleid bij het veilige gebruik ervan en op de hoogte zijn van de risico's waaraan zij zijn blootgesteld. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd. Houd het toestel en zijn lader buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- **Voor de landen die onderworpen zijn aan de Europese regelgeving:** Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door kinderen of andere personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen zonder enige ervaring of kennis, tenzij zij worden begeleid of van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het toestel van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd de kinderen in het oog om ervoor te zorgen dat ze niet met het toestel spelen.

INFORMATIE VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Voordat u het apparaat gebruikt, verwijder alle voorwerpen van de vloer (Raadpleeg de gebruikershandleiding)
- Om ongevallen te vermijden, zorg dat de robot nooit over het snoer van andere apparaten rijdt.
- Controleer of de spanning (voltage) op het identiteitsplaatje van de lader van uw stofzuiger overeenkomt met de netspanning. Elke verkeerde aansluiting kan onomkeerbare schade veroorzaken aan het product, die niet door de garantie wordt gedekt.
- Bij langdurige afwezigheid (vakantie enz.) is het beter om de lader uit het stopcontact te halen. In dat geval kan een verlies van autonomie optreden door zelfontlading.
- Zuig nooit grof afval op dat de luchtaanvoer kan verstopten en beschadigen.
- Gebruik uw stofzuiger nooit zonder beschermfilter voor de motor.
- Reinig de onderdelen van het stofreservoir of de beschermfilter van de motor nooit in een vaatwasser.
- **LET OP:** Om gevaar door onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet worden aangesloten op een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig door het nutsbedrijf wordt in- en uitgeschakeld.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR DE LASER* (*afhankelijk van het model)



LASER: De navigatiesensor is uitgerust met een klasse 1-laser in overeenstemming met de norm EN 60825-1 voor alle operationele procedures.

- Richt de laser nooit naar andere personen.
- Kijk nooit rechtstreeks in de laserstraal of in de reflectie ervan.
- Schakel altijd de robotstofzuiger uit bij onderhoudsbeurten.
- Elke wijziging (verandering) of poging om de robotstofzuiger of de navigatiesensor te herstellen, is uitdrukkelijk verboden en vormt een risico op blootstelling aan gevaarlijke straling.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE BATTERIJ* (*afhankelijk van het model)

- Neem contact op met het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum als u de accu wilt vervangen.
- Stel het apparaat en de accu niet bloot aan hoge temperaturen.
- **WAARSCHUWING:** De accu die in dit apparaat is gebruikt kan bij onjuist gebruik brandgevaar of risico op chemische brandwonden veroorzaken. De accu mag niet worden gedemonteerd, kortgesloten, opgeslagen bij < 0°C and > 40°C of verbrand. Buiten het bereik van kinderen houden. Haal de accu niet uit elkaar en gooi deze niet in vuur.
- Wanneer de accu de lading niet langer kan vasthouden, moet de accu-eenheid (lithium-ion) worden verwijderd. In overeenstemming met de bestaande regelgeving moeten alle apparaten aan het einde van de levensduur naar een erkend servicecentrum worden gebracht, dat verantwoordelijk is voor het beheer van de afvoer ervan.
- Vervang een blok oplaadbare batterijen niet door niet-oplaadbare batterijen.
- Let op het risico - Zorg ervoor dat de accu geen andere metalen voorwerpen (ringen, metallic nagellak, schroeven, enz.) raakt. Zorg dat er geen kortsluiting in de accu ontstaat door metalen voorwerpen in hun uiteinde te stoppen. Als er kortsluiting optreedt, kan de temperatuur in de accu's gevaarlijk oplopen, met ernstige brandwonden of zelfs brand als mogelijk resultaat.
- Als de accu lekt, wrijf dan in geval van contact niet in uw ogen of slijmvliezen. Was uw handen en spoel uw ogen uit met schoon water. Als het ongemak aanhoudt, raadpleeg uw arts.

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN VOOR HET MOPSYSTEEM

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die met uw robot is meegeleverd en de gebruiksaanwijzing die met dit accessoire is meegeleverd voor de juiste gebruiksinstructies. Houd tevens rekening met de volgende veiligheidsinstructies voor een juist gebruik van dit accessoire.

TE LEZEN VOOR INGEBRUIKNAME

- Laat de robot niet over het snoer van andere apparaten of andere soorten kabels rijden om elk gevaar te vermijden.
- Gebruik geen reinigingsmiddel voor uw robot; gebruik alleen water. Vul het reservoir tot aan het maximum teken.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat onderhoudt of reinigt.

MILIEUBESCHERMING

Volgens de huidige regelgeving moet elk apparaat dat niet meer wordt gebruikt, naar een erkend servicecentrum worden gebracht dat de verwijdering ervan op zich zal nemen.

Wees vriendelijk voor het milieu !



- ① Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
- ② Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Groep SEB verklaart dat de radioapparatuur voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website:
<https://www.rowenta.be/nl/eu-declaration-of-conformity>

Gebruikte frequentieband: **2400-2483.5** MHz
Maximaal vermogen van de radiofrequentie: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm@11ax
BLE: **6.21** dBm

*In overeenstemming met de voorschriften met betrekking tot de **CE**-markering EU/2023/826 is de informatie over de stand-bymodus (*), de uitgeschakelde modus (*) en het energieverbruik in de netwerkstand-bymodus (*) beschikbaar op www.rowenta.com of www.tefal.com. Deze informatie geeft het energieverbruik van uw apparaat weer wanneer het is aangesloten op een voeding, maar niet wordt gebruikt. Om het energieverbruik van uw apparaat te verminderen, schakelt het apparaat automatisch over op de stand-bymodus als het opladen is voltooid.*

**Afhankelijk van het model*

Stroomverbruik van de apparatuur

Modus	Vermogen (W)
Stand-by	0.41 Tijd om de conditie in te voeren: 10min
Netwerk	1.49 Tijd om de conditie in te voeren: 10min

Automatisch leeg station

Stand-by	0.25
----------	------

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN: Lee las instrucciones antes de usar el aparato.
Por su propia seguridad, este aparato cumple todas las normas y reglamentos aplicables.

- Este aparato se destina únicamente a un uso doméstico y en el hogar. Lea atentamente estas recomendaciones de seguridad. Un uso no apropiado o no conforme con las instrucciones de uso eximiría a la marca de cualquier responsabilidad.
- Su aspiradora es un aparato eléctrico, por lo que debe utilizarse en condiciones normales de uso.
- No utilice el aparato si se ha caído y presenta deterioros visibles o anomalías de funcionamiento. En este caso no abra el aparato, llévelo al centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio, puesto que se necesitan herramientas especiales para efectuar cualquier reparación y así evitar daños.
- Las reparaciones solo deben correr a cargo de especialistas dotados de piezas de repuesto originales; reparar un aparato uno mismo puede suponer un peligro para el usuario. Utilice únicamente accesorios originales garantizados (filtros, batería, etc.).
- ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la fuente de alimentación desmontable (cargador) que incluye el aparato (página 48).
- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo.
- ADVERTENCIA:** Los aparatos deben estar desconectados del suministro eléctrico y apagados durante la limpieza o el mantenimiento y cuando se vayan a sustituir las piezas (batería).
- La batería debe desecharse de forma segura.

 El cable flexible externo del transformador no se puede sustituir: si el cable está dañado o no funciona, el transformador debe desecharse: no utilices una unidad de alimentación extraíble (cargador) que no sea el modelo proporcionado por el fabricante y ponte en contacto con el servicio de atención al cliente o con el servicio técnico oficial más cercano (el uso de una unidad de alimentación extraíble universal [cargador] anula la garantía).

Si las conexiones de las piezas del enchufe están dañadas, desecha la fuente de alimentación del enchufe.

- Nunca tire del cable eléctrico para desenchufar la fuente de alimentación desmontable (cargador).
- No toque las partes rotativas sin haber apagado la aspiradora.
- No aspire superficies mojadas ni líquidos de ningún tipo, así como tampoco sustancias calientes, ultrafinas (yeso, cemento, cenizas, etc.), ni grandes residuos cortantes (vidrio), ni productos nocivos (disolventes, decapantes, etc.), agresivos (ácidos, limpiadores, etc.), inflamables y explosivos (a base de gasolina o alcohol).
- No sumerja nunca el aparato en el agua, ni vierta agua sobre el mismo y no lo guarde a la intemperie.
- Para las operaciones de limpieza y mantenimiento consulta la guía del usuario.
- No retires el polvo del interior de la bolsa Hygiene + con los dedos, hay riesgo de lesiones.

- Para los países sujetos a los reglamentos europeos (marcado **CE**):** Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas sin experiencia ni conocimientos o cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas, siempre que hayan sido formadas e informadas en lo relativo a un uso seguro y conozcan los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento a cargo del usuario no deben correr a cargo de niños sin vigilancia. Mantenga el aparato y la fuente de alimentación desmontable (cargador) fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- Para el resto de países (no sujetos a los reglamentos europeos):** Este aparato no está diseñado para que lo utilicen las personas ni los niños cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, no hayan utilizado el aparato antes o no sepan utilizarlo, a no ser que dispongan de una persona responsable de su seguridad que las supervise o proporcione instrucciones previas.
- Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO POR PRIMERA VEZ

- Antes de utilizar el aparato, recoja todos los objetos del suelo (consulta la guía del usuario).
- Para evitar cualquier accidente, no permita que el robot pase por encima del cable eléctrico de otros aparatos.
- Compruebe que la tensión de alimentación (voltaje) que figura en la placa indicadora del cargador de la aspiradora coincide con la tensión de su red eléctrica. Cualquier error de conexión puede provocar daños irreversibles en el producto y anulará la garantía.
- Resultado preferible desconectar el cargador de la toma corriente en caso de una ausencia prolongada (vacaciones, etc.). En ese caso puede haber una reducción en la autonomía por la descarga automática.
- No aspire residuos voluminosos que podrían bloquear la entrada de aire y dañarla.
- La aspiradora no debe funcionar sin el filtro protector del motor.
- No lave los elementos del compartimento de polvo ni el filtro protector del motor en el lavaplatos.
- PRECAUCIÓN:** Para evitar riesgos debido al reinicio involuntario del interruptor térmico, este aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectado a un circuito que la red eléctrica encienda y apague regularmente.

INDICACIONES DE SEGURIDAD RELATIVAS AL LÁSER* (*en función de los modelos)



- LÁSER: El sensor de navegación incluye un láser de clase 1 que cumple la norma EN 60825-1 durante todos los procesos operativos.
- Nunca dirija el láser hacia otras personas.
 - Evite mirar el láser directamente ni reflejado.
 - Apague siempre el robot aspiradora durante las tareas de mantenimiento.
 - Está estrictamente prohibido, y entraña riesgo de exposición peligrosa a la radiación, realizar cualquier modificación (cambio) o intento de reparación del robot aspiradora o del sensor de navegación.

NORMAS DE SEGURIDAD RELATIVAS A LA BATERÍA* (*en función de los modelos)

- Para sustituir la batería, ponte en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano a tu ubicación.
- No expongas el dispositivo o la batería a temperaturas excesivamente altas.
- ADVERTENCIA:** La batería utilizada en este aparato puede presentar riesgo de incendio o quemaduras químicas si se usa incorrectamente. No la desmontes, incineres, provoques cortocircuitos o almacenes a < 0°C and > 40 °C. Mantenla fuera del alcance de los niños. No la desmontes ni la echas al fuego.
- Cuando la batería ya no sea capaz de mantener la carga, debe retirarse el bloque de baterías (ion-litio). Según la normativa vigente, los aparatos que hayan finalizado su vida útil deben llevarse a un centro de servicio autorizado que se encargará de gestionar su eliminación.
- No sustituyas un bloque de baterías recargables con baterías que no sean recargables.
- Ten en cuenta el riesgo. No dejes que la batería toque otros objetos metálicos (anillos, esmaltes de uñas metálicos, tornillos, etc.). Debes tener cuidado de no crear cortocircuitos en la batería introduciendo objetos metálicos en los extremos. Si se produce un cortocircuito, la temperatura de la batería puede aumentar de forma peligrosa y provocar quemaduras graves o incluso un incendio.
- Si hay fugas en la batería y entras en contacto con las mismas, no te frotes los ojos ni las mucosas. Lávate las manos y aclárate los ojos con agua limpia. Si la molestia persiste, consulta a tu médico.

PAUTAS DE SEGURIDAD PARA EL SISTEMA DE LIMPIEZA CON MOPA

Consulte el manual que se incluye con su robot y el manual suministrado con este accesorio para conocer las instrucciones de uso.
Tome nota de las siguientes adiciones incluidas en el manual de seguridad para el uso de este accesorio.

LEER ANTES DEL PRIMER USO

- No deje que el robot pase por encima del cable de alimentación de otros aparatos o de otros tipos de cables, ya que podría provocar un peligro.
- No utilice ninguna solución de limpieza sobre su robot, utilice solo agua. Rellene el depósito hasta la marca del nivel máximo.
- El cable deberá estar desenchufado de la toma de corriente antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza del aparato.

PROTECCION DEL MEDIOAMBIENTE

¡ ¡ Participe en la conservación del medio ambiente !!

- ① Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- ➔ Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA DE LA UE

Groupe SEB declara que el equipo de radio cumple con la 2014/53/UE
Consulta la Declaración de conformidad de la UE completa en la siguiente dirección web:
<https://www.rowenta.es/eu-declaration-of-conformity>

Banda de frecuencia de funcionamiento: **2400-2483.5** MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax
BLE: **6.21** dBm

*De conformidad con la normativa relativa al marcado **CE** UE/2023/826, la información relativa al consumo de energía en modo de espera (*), apagado (*) y apagado operativo (*) está disponible en www.rowenta.com o www.tefal.com.*

Esta información incluye el consumo de energía del aparato cuando está conectado a una fuente de alimentación y no se está utilizando. Para reducir el consumo de energía del aparato, se pondrá automáticamente en modo de espera cuando acabe de cargarse."

**Según el modelo*

Consumo de energía del equipo

Modo	Potencia (W)
Espera	0.41 Tiempo para ingresar la condición: 10min
Operativo	1.49 Tiempo para ingresar la condición: 10min

Estación de vaciado automático

Espera	0.25
--------	------

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

CUIDADO: leia as instruções antes de utilizar o aparelho.
Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e os regulamentos aplicáveis.

- Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico. Leia com atenção as instruções de segurança. A utilização inadequada ou o incumprimento das instruções isenta a marca de qualquer tipo de responsabilidade.
- O aspirador é um aparelho elétrico: deve ser usado em condições normais de utilização.
- Não utilizar o aparelho se este tiver caído e apresentar danos visíveis ou anomalias de funcionamento. Neste caso, não deve abrir o aparelho, deve sim enviá-lo para o Serviço de Assistência Técnica autorizado mais próximo, uma vez que são necessárias ferramentas especiais para efetuar as reparações com vista a evitar quaisquer perigos.
- As reparações só devem ser efetuadas por especialistas com peças de substituição de origem. A reparação do aparelho por parte do utilizador pode constituir um perigo para o mesmo. Utilizar apenas acessórios com garantia de origem (filtros, bateria, etc.).
- **AVISO:** Para recarregar a bateria, utilizar unicamente a unidade de alimentação amovível (carregador) que é fornecida com o aparelho (página 48).
- A bateria deve ser retirada do aparelho antes da sua eliminação.

- **AVISO:** os aparelhos devem ser retirados da fonte de alimentação e desligados durante a limpeza ou manutenção e aquando da substituição de peças (bateria).
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.



O cabo da unidade de alimentação amovível (carregador) não pode ser substituído; se o cabo estiver danificado ou não funcionar, o carregador deve ser eliminado: não utilize qualquer fonte de alimentação amovível (carregador) que não seja o modelo fornecido pelo fabricante e contacte o Centro de Contacto do Consumidor ou num dos Serviços de Assistência Técnica autorizado mais próximo [a utilização de uma unidade de alimentação amovível universal (carregador) anula a garantia].

Se os pinos da ficha estiverem danificados, a ficha de alimentação deve ser eliminada.

- Nunca deve puxar o cabo elétrico para desligar a unidade de alimentação amovível (carregador) da tomada.
- Não deve tocar nas partes rotativas sem antes desligar o aspirador e sem desligar o aparelho da corrente.
- Não deve aspirar superfícies molhadas, água ou líquidos de qualquer natureza, substâncias quentes, substâncias ultrafinas (gesso, cimento, cinzas, etc.), fragmentos grandes cortantes (vidro), produtos nocivos (solventes, decapantes, etc.), agressivos (ácidos, detergentes, etc.), inflamáveis e explosivos (à base de gasolina ou álcool).
- Não coloque nunca o aparelho dentro de água, não deite água sobre o aparelho nem o guarde no exterior.
- Para obter informações sobre os procedimentos de limpeza e manutenção, deve consultar o manual de utilização.
- Não retire o pó que se encontra no saco Hygiene + com os dedos: existe o risco de ferimentos.

• **Para os países sujeitos aos regulamentos europeus (marca **CE**) :** Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas sem experiência nem conhecimentos ou com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, caso tenham recebido formação e supervisão relativamente ao uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem utilizar o aparelho como um brinquedo. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Manter o aparelho e a respetiva unidade de alimentação amovível (carregador) fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

• **Para os demais países não sujeitos aos regulamentos europeus :** Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brincam com o aparelho.

LER ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Antes de utilizar o aparelho, recolha todos os objetos no chão (consulte o manual de instruções) Para evitar qualquer incidente, não deixe o robot passar por cima de fios elétricos de outros aparelhos.
- Verifique se a tensão de utilização (voltagem) indicada na placa de características do carregador do aspirador corresponde à tensão da sua instalação elétrica. Qualquer erro de ligação à corrente pode causar danos irreversíveis no produto e anular a respetiva garantia.
- É preferível desligar o carregador da tomada em caso de ausência prolongada (férias, etc.). Neste caso, pode ocorrer uma diminuição da autonomia devido a descarga automática.
- Não deve aspirar fragmentos de grandes dimensões que possam bloquear a entrada do ar e causar danos.
- Não deve colocar o aspirador a funcionar sem o filtro de proteção do motor.
- Não deve lavar os elementos do coletor de pó ou o filtro de proteção do motor no lava-louça.
- **CUIDADO:** Para evitar riscos devido à reinicialização inadvertida do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado por um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, nem conectado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pela rede elétrica.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA RELATIVAS AO FEIXE LASER* (*consoante os modelos)



LASER: O sensor de navegação contém um feixe laser de classe 1 conforme a norma EN 60825-1 ao longo de todos os procedimentos de funcionamento.

- Nunca direcione o feixe laser para outras pessoas.
- Evite olhar diretamente para o feixe laser emitido ou refletido.
- Desligue sempre o aspirador robot durante as operações de manutenção.
- É expressamente proibida qualquer modificação (alteração) ou tentativa de reparar o aspirador robot ou o sensor de navegação, tal constitui um risco de exposição às radiações perigoso.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA RELATIVAS À BATERIA* (*consoante os modelos)

- Para substituir a bateria, contacte o nosso Serviço de Assistência Técnica autorizado mais próximo.
- Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas.
- **AVISO:** a bateria utilizada neste aparelho pode apresentar risco de incêndio ou queimaduras químicas se for utilizada incorretamente. Não deve ser desmontada, armazenada a < 0°C and > 40 °C ou incinerada, nem devem ser criados curtos-circuitos com a mesma. Mantenha fora do alcance das crianças. Não a desmonte nem a atire para o fogo.
- Quando deixar de suportar a carga, a bateria (íões de lítio) deve ser removida. De acordo com os regulamentos existentes, quaisquer aparelhos em fim de vida útil têm de ser levados a um Serviço de Assistência Técnica autorizado, que será responsável pela gestão da sua eliminação.
- Não substitua um bloco de bateria recarregável por uma bateria não recarregável.
- Tenha em atenção os riscos. Não deixe que a bateria toque noutros objetos metálicos (anéis, vernizes metálicos, parafusos, etc.). Deve ter cuidado para não criar curtos-circuitos na bateria ao inserir objetos metálicos nas extremidades. Se ocorrer um curto-circuito, a temperatura da bateria pode subir perigosamente e provocar queimaduras graves ou até mesmo incendiar-se.
- Se a bateria apresentar fugas e em caso de contacto, não esfregue os olhos ou quaisquer membranas mucosas. Lave as mãos e os olhos com água limpa. Se o desconforto persistir, consulte o seu médico.

DIRETRIZES DE SEGURANÇA PARA O SISTEMA DE MOPA

Consulte o folheto fornecido com o seu robot e o folheto fornecido com este acessório para conhecer as instruções de utilização.

Tome nota das adições seguintes indicadas no seu folheto de segurança para a utilização deste acessório.

PARA LER ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Não deixe o robot deslocar-se por cima do fio de alimentação de outros aparelhos ou de outros tipos de fios porque pode constituir um perigo.
- Não utilize nenhuma solução de limpeza no seu robot; utilize apenas água. Encha o depósito até à marca de nível máximo.
- O fio deve ser desligado à tomada elétrica antes de proceder à manutenção ou limpeza do aparelho.

PROTEGER O AMBIENTE

Proteção do ambiente em primeiro lugar.



- ① O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- ➔ Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Reciclagem (PT) :

Ecoponto Azul : Embalagens de cartão e papel

Ecoponto Amarelo : Embalagens plásticas

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE SIMPLIFICADA

O Grupo SEB declara que o equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE

O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Web:

<https://www.rowenta.pt/eu-declaration-of-conformity>

Banda de frequência utilizada: **2400-2483.5 MHz**

Potência máxima da frequência de rádio: Wi-Fi: **18.31 dBm@11b / 16.67 dBm@11g / 16.69 dBm@11n / 16.54 dBm @11ax**
BLE: **6.21 dBm**

*Em conformidade com os regulamentos relacionados com a marcação **CE** EU/2023/826, as informações relativas ao consumo de energia no modo de poupança de energia (*), modo desligado (*) e modo de poupança de energia em rede (*) estão disponíveis em www.rowenta.com ou www.tefal.com.*

Estas informações indicam o consumo de energia do seu aparelho quando este está ligado a uma fonte de alimentação, mas não está a ser utilizado. Para reduzir o consumo de energia do seu aparelho, este passará automaticamente para o modo de poupança de bateria após o fim do carregamento.

***Consoante o modelo**

Consumo de energia do equipamento

Modo	Potência (W)
Modo de poupança de energia	0.41 Tempo para entrar na condição: 10min
Em rede	1.49 Tempo para entrar na condição: 10min

Estação vazia automática

Modo de poupança de energia 0.25

NORME DI SICUREZZA

ATTENZIONE: leggere le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

Al fine di garantire la sicurezza, l'apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti vigenti:

- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso familiare e domestico. Leggere attentamente questi consigli relativi alla sicurezza. Un utilizzo non appropriato o non conforme alle istruzioni solleva il marchio da qualsiasi responsabilità.
- Questo aspirapolvere è un apparecchio elettrico: deve essere utilizzato in normali condizioni d'utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto e presenta segni visibili di deterioramento o anomalie di funzionamento. In tal caso non aprire l'apparecchio, ma spedirlo al Centro assistenza autorizzato più vicino, in quanto sono necessari degli strumenti speciali per effettuare qualsiasi riparazione evitando i rischi.
- Le riparazioni devono essere effettuate unicamente da specialisti con i ricambi originali: riparare da sé un apparecchio può comportare dei rischi per l'utilizzatore. Utilizzare esclusivamente accessori originali garantiti (filtri, batteria...).
- **ATTENZIONE:** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione estraibile (caricatore) in dotazione con l'apparecchio (pagina 48).
- Prima dello smaltimento dell'apparecchio, è necessario rimuovere la batteria.
- **ATTENZIONE:** gli apparecchi devono essere scollegati dall'alimentazione e spenti durante la pulizia o la manutenzione e durante la sostituzione di componenti (batteria).
- La batteria deve essere eliminata in modo sicuro.



Il cavo flessibile esterno o il cavo dell'unità di alimentazione non possono essere sostituiti; se il cavo dell'unità di alimentazione (caricabatteria) è danneggiato o non funziona, non utilizzare altre unità di alimentazione amovibili (caricabatteria) diverse dal modello fornito dal fabbricante e rivolgersi al Servizio clienti o al più vicino centro di assistenza autorizzato (l'uso di un'unità di alimentazione amovibile o caricabatteria universale annulla la garanzia).

Se i pin della spina dovessero essere danneggiati, la presa di corrente a innesto dovrà essere smaltita.

- Non tirare mai il cavo elettrico per scollegare l'unità di alimentazione estraibile (base di carica).
- Non toccare le componenti rotanti senza prima aver spento l'aspirapolvere.
- Non passare l'aspirapolvere su superfici bagnate d'acqua o di qualsiasi altro tipo di liquido, su sostanze calde, su sostanze ultrasottili (gesso, cemento, ceneri, ecc.), su detriti taglienti di grandi dimensioni (vetro), su prodotti nocivi (solventi, sverniciatori, ecc.), aggressivi (acidi, prodotti per la pulizia, ecc.), infiammabili ed esplosivi (a base di benzina o alcol).
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua, non spruzzare mai acqua sull'apparecchio e non riporlo in ambienti esterni.
- Per le operazioni di pulizia e manutenzione, fare riferimento alla guida per l'utente.
- Non rimuovere la polvere contenuta nel sacchetto Hygiene + con le dita, rischio di lesioni.
- **Per i paesi soggetti alla normativa europea (etichetta **CE**):** Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone prive di esperienza e conoscenza o persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, se sono state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e conoscono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza. Tenere l'apparecchio e l'unità di alimentazione estraibile (base di carica) fuori dalla portata dei bambini di meno di 8 anni.
- **Per gli altri paesi non soggetti alla normativa europea:** Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) le cui abilità fisiche, sensoriali o mentali risultino ridotte o che siano prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, fatto salvo il caso in cui una persona responsabile della loro sicurezza provveda alla sorveglianza o le abbia precedentemente istruite sulle modalità d'uso dell'apparecchio. Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.

DA LEGGERE AL PRIMO UTILIZZO

- Prima di usare l'apparecchio, raccogliere tutti gli oggetti sul pavimento (fare riferimento alla guida per l'utente).
- Per evitare il rischio di incidenti, evitare che il robot passi sopra i cavi elettrici di altri apparecchi.
- Verificare che la tensione d'uso (volt) indicata sulla placca d'identificazione della base di carica dell'aspirapolvere corrisponda a quella del proprio impianto elettrico. Qualsiasi errore di collegamento elettrico può provocare danni irreversibili al prodotto e ne annulla la garanzia.
- In caso di assenza prolungata (vacanze, ecc.), è preferibile scollegare la base di carica dalla presa elettrica. In tal caso si può verificare una diminuzione di autonomia a causa dello scaricamento automatico.
- Non aspirare residui grossi, che rischiano di bloccare l'ingresso dell'aria e di danneggiarlo.
- Non mettere in funzione l'aspirapolvere senza il filtro di protezione del motore.
- Non lavare gli elementi del contenitore raccogli-polvere o il filtro di protezione del motore nella lavastoviglie.

- **ATTENZIONE:** per evitare pericoli dovuti al ripristino involontario del dispositivo di protezione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dalla rete elettrica.

NORME DI SICUREZZA RELATIVE AL LASER* (*a seconda del modello)



LASER: il sensore di navigazione contiene un laser di classe 1 conforme alla norma EN 60825-1 nel corso di tutte le procedure di funzionamento.

- Non dirigere mai il laser verso altre persone.
- Evitare di guardare il raggio diretto o riflesso.
- Spegnerne sempre il robot aspirapolvere durante eventuali interventi di manutenzione.
- Qualsiasi modifica (sostituzione) o tentativo di riparare il robot aspirapolvere o il sensore di navigazione sono strettamente vietati e presentano un rischio di esposizione pericolosa alle radiazioni.

NORME DI SICUREZZA RELATIVE ALLA BATTERIA* (*a seconda del modello)

- Per sostituire la batteria, contattare il centro di assistenza autorizzato più vicino.
- Non esporre l'apparecchio o la batteria a temperature eccessive.
- **ATTENZIONE:** se impiegata in modo errato, la batteria utilizzata in questo apparecchio può provocare incendi o ustioni chimiche. Non deve essere smontata, messa in cortocircuito o conservata a < 0°C and > 40 °C o incenerita. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non smontarla né gettarla nel fuoco.
- Quando la batteria non è più in grado di mantenere la carica, il blocco batteria (agli ioni di litio) deve essere rimosso. In conformità alle normative vigenti, gli apparecchi giunti alla fine del ciclo di vita devono essere portati in un centro di assistenza autorizzato, che si assumerà la responsabilità di gestirne lo smaltimento.
- Non sostituire un blocco della batteria ricaricabile con batterie non ricaricabili.
- Tenere presente i rischi: non lasciare che la batteria venga a contatto con altri oggetti metallici (anelli, chiodi, viti, ecc.). Prestare attenzione a non creare cortocircuiti nella batteria inserendo oggetti metallici alle estremità. In caso di corto circuito, la temperatura della batteria può salire pericolosamente e causare gravi ustioni o persino innescare incendi.
- Se si viene a contatto con eventuali perdite della batteria, non strofinarsi gli occhi o le mucose. Lavare le mani e sciacquare gli occhi con acqua pulita. Se il disagio persiste, consultare il medico.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA PER IL SISTEMA DI LAVAGGIO

Fare riferimento al manuale fornito insieme al robot e al manuale fornito insieme a questo accessorio per conoscere le istruzioni per l'uso. Consultare le seguenti avvertenze di sicurezza aggiuntive per l'uso di questo accessorio.

LEGGERE PRIMA DELL'USO

- Evitare che il robot passi sopra il cavo di alimentazione di altri apparecchi o altri tipi di cavi per evitare situazioni pericolose.
- Non usare alcuna soluzione detergente sul robot; usare esclusivamente acqua. Riempire il serbatoio fino al livello massimo.
- Scollegare il cavo dalla presa di corrente prima di sottoporre l'apparecchio alle operazioni di pulizia o manutenzione.

TUTELA DELL'AMBIENTE

Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !



- ① Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- ➔ Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA UE

Group SEB dichiara che l'apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE

Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Web:

<https://www.rowenta.it/eu-declaration-of-conformity>

Banda di frequenza operativa: **2400-2483.5 MHz**

Potenza massima in radiofrequenza: Wi-Fi: **18.31 dBm@11b / 16.67 dBm@11g / 16.69 dBm@11n / 16.54 dBm @11ax**

BLE: **6.21 dBm**

In conformità alle normative relative al marchio CE EU/2023/826, le informazioni relative alla modalità standby (*), alla modalità off (*) e al consumo energetico in standby in rete (*) sono disponibili su www.rowenta.com o www.tefal.com.

Queste informazioni forniscono il consumo energetico dell'apparecchio quando è collegato a una presa di corrente, ma non in uso. Al fine di ridurre il consumo energetico, l'apparecchio passerà automaticamente alla modalità standby al termine della ricarica.

***A seconda del modello**

Consumo energetico dell'apparecchiatura

Modalità	Alimentazione (W)
Standby	0.41 Tempo per entrare nella condizione: 10min
In rete	1.49 Tempo per entrare nella condizione: 10min

Stazione di svuotamento automatico

Standby	0.25
---------	------

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

UPOZORNĚNÍ: Než budete spotřebič používat, přečtěte si pokyny.

V zájmu Vaší bezpečnosti je spotřebič v souladu s platnými normami a vyhláškami.

- Přístroj je vyhrazen pouze pro domácnost a domácí použití. Pozorně si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny. Za nevhodné použití přístroje v rozporu s návodem k použití, výrobce nenese žádnou odpovědnost.
- Vysavač je elektrický spotřebič: je nutné jej používat v běžných podmínkách použití.
- Pokud spotřebič spadne a vykazuje viditelná poškození nebo funkční vady, nepoužívejte jej. V takovém případě přístroj neotvírejte, nýbrž jej zašlete do autorizovaného servisního střediska, které se nachází nejbližší Vaší domácnosti, neboť k opravě je potřeba použít speciálního nářadí, aby se vyloučilo jakékoli nebezpečí.
- Opravy smí provádět pouze specializovaní odborníci a s použitím originálních náhradních dílů: oprava přístroje prováděná samotným uživatelem pro něj může představovat nebezpečí. Používejte jen zaručené originální příslušenství (filtry, baterie, ...).
- **VAROVÁNÍ:** Pro dobíjení baterie používejte jen odnímatelnou napájecí jednotku (nabíjecí základnu) dodávanou s přístrojem (strana 48).
- Baterii je nutno vyjmout z přístroje před jeho vyhozením do odpadu.
- **VAROVÁNÍ:** Během čištění a výměny dílů (baterie) je třeba, aby byly přístroje odpojeny od zdroje napájení a vypnuty.
- Baterii je nutno likvidovat bezpečným způsobem.



Externí flexibilní kabel tohoto transformátoru nelze nahradit. Pokud je kabel poškozený nebo nefunkční, transformátor zlikvidujte: nepoužívejte jinou odpojitelnou napájecí jednotku (nabíječku) než model dodaný výrobcem a kontaktujte zákaznickou podporu nebo nejbližší autorizované servisní středisko (použití univerzální odpojitelné napájecí jednotky (nabíječky) zneplatní záruku).

Pokud jsou kolíky na zástrčce poškozeny, napájení zlikvidujte.

- Nikdy netahejte za elektrickou šňůru pro odpojení odnímatelné napájecí jednotky (nabíjecí základnu).
- Nedotýkejte se otáčejících se částí, aniž byste vysavač vypnuli.
- Nevysávejte vlhké plochy, vodu nebo kapalinu jakékoliv povahy, horké nebo velmi jemné látky (sádra, cement, popel, ...), velké ostré úlomky (skleněné střepy), škodlivé přípravky (rozpouštědla, odstraňovače starých nátěrů, ...), agresivní látky (kyseliny, čisticí prostředky, ...), hořlavé a výbušné látky (na bázi benzínu nebo lihu).
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody, nestříkejte na něj vodu a neskladujte ho venku.
- Pokyny pro čištění a údržbu naleznete v uživatelské příručce.
- Neodstraňujte prach uvnitř sáčku Hygiene + prsty, hrozí zranění.

- **V případě zemí, které podléhají evropským předpisům (značka CE):** Toto zařízení smí používat děti od 8 let věku a osoby bez dostatečné praxe a zkušeností nebo jejichž tělesné, smyslové nebo duševní schopnosti jsou omezené, pokud ovšem byly proškoleny a informovány o bezpečném používání a jsou si vědomy možných rizik. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Uživatelské čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru. Zařízení a odnímatelnou napájecí jednotku (nabíjecí základnu) udržujte mimo dosah dětí do 8 let.

- **V případě zemí, které nepodléhají evropským předpisům:** Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí), jejichž tělesné, smyslové či duševní schopnosti jsou sníženy, ani osobami, které nemají dostatečné zkušenosti nebo znalosti, pokud však nelze zajistit dohled nebo pokyny týkající se pokynů k používání přístroje ze strany osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Dohlédněte na to, aby děti s přístrojem nemanipulovaly.

ČTĚTE PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Před použitím přístroje posbírejte všechny předměty z podlahy (viz návod k obsluze)
- Abyste zabránili jakékoli nehodě, nedovolte robotovi procházet přes elektrické šňůry jiných spotřebičů.
- Ujistěte se, že pracovní napětí (ve voltech) uvedené na typovém štítku nabíjecí základny vysavače odpovídá napětí Vaší elektrické sítě. Jakákoliv chyba připojení může způsobit nevratné poškození přístroje a ztrátu záruky.
- V případě dlouhodobé nepřítomnosti (dovolená, apod.), doporučujeme odpojit nabíjecí základnu od elektrické sítě. V tomto případě může dojít ke snížení autonomie v důsledku samovybití.
- Nevysávejte velké nečistoty, které by mohly zablokovat sání vzduchu a způsobit škodu.
- Neuvádějte vysavač do provozu bez ochranného filtru motoru.
- Nemyjte prvky prachového sáčku nebo ochranného filtru motoru v myčce na nádobí
- **POZOR:** Aby se předešlo nebezpečí způsobenému neúmyslným resetováním tepelné pojistky, nesmí být tento spotřebič napájen přes externí spínací zařízení, jako je časovač, nebo připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán ze strany veřejné služby.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO LASER* (* podle modelů)



- LASER: Navigační snímač obsahuje laser třídy 1 v souladu s normou EN 60825-1 při všech provozních postupech.
- Nikdy nemiřte laserem na jiné osoby.
 - Vyhněte se pohledu do přímého nebo odraženého paprsku.
 - Robotický vysavač při činnostech týkajících se údržby vždy vypněte.
 - Jakákoliv úprava (změny) nebo pokus o opravu robotického vysavače nebo navigačního snímače je přísně zakázána a představuje riziko vystavení se nebezpečnému záření.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BATERIE* (* podle modelů)

- Chcete-li vyměnit baterii, kontaktujte nejbližší schválené servisní středisko.
- Nevystavujte přístroj ani baterii nepřiměřeným teplotám.
- **VAROVÁNÍ:** Baterie použitá v tomto spotřebiči může při nesprávném použití představovat riziko požáru nebo poleptání. Baterii nerozebírejte, nezkratujte, nevhazujte do ohně a neskladujte ji při teplotách < 0°C and > 40 °C. Držte mimo dosah dětí. Baterii nerozebírejte a nevhazujte do ohně.
- Pokud už se tato lithium-iontová baterie vybíjí, je třeba baterii vyjmout. V souladu se stávajícími předpisy je nutné veškeré spotřebiče po ukončení životnosti odevzdat v autorizovaném servisním středisku, které převezme odpovědnost za jejich likvidaci.
- Nenahrazujte dobíjecí baterie takovými, které dobíjet nelze.
- Dbejte na riziko – zabraňte kontaktu baterie s jinými kovovými předměty (prstýnky, metalickými laky na nehty, šroubky apod.). Musíte být opatrní, abyste u baterie nezpůsobili zkrat kontaktem kovových předmětů s jejími póly. Pokud dojde ke zkratu, teplota baterie se může nebezpečně zvýšit a může způsobit vážná popálení nebo dokonce vzplanout.
- Pokud baterie vyteče a dojde ke kontaktu s elektrolytem, nemněte si oči ani žádné sliznice. Omyjte si ruce a vypláchněte si oči čistou vodou. Pokud potíže přetrvávají, poraďte se s lékařem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VYTÍRACÍ SYSTÉM

Děkujeme, že jste se seznámili s návodem k použití, který se dodává společně s robotickým vysavačem a tímto příslušenstvím. Seznamte se prosím s doplněním bezpečnostních pokynů návodu k použití tohoto příslušenství

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SE SEZNAMTE S TĚMITO POKYNY

- Nenechávejte robotický vysavač pohybovat se přes napájecí kabel jiných zařízení nebo jiné typy kabelů, jelikož by to mohlo vést k nebezpečí.

- K čištění robotického vysavače nepoužívejte žádné čisticí prostředky, ale pouze vodu. Naplňte nádrž až ke značce maximální hladiny.
- Před provedením jakékoli údržby nebo čištěním zařízení je třeba kabel odpojit od elektrické sítě.

CHRAŇTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Podílejte se na ochraně životního prostředí!



- Váš přístroj obsahuje četné zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
- Svěřte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Společnost Groupe SEB prohlašuje, že rádiové zařízení vyhovuje směrnici 2014/53/EU: Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese: <https://www.rowenta.cz/eu-declaration-of-conformity>

Provozované frekvenční pásmo: **2400-2483.5** MHz
Maximální radiofrekvenční výkon: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax BLE: **6.21** dBm

*V souladu s nařízením týkajícím se označení **CE** EU/2023/826 jsou informace o spotřebě energie v pohotovostním režimu (*), režimu vypnutí (*) a pohotovostním režimu při připojení k síti (*) k dispozici na stránkách www.rowenta.com nebo www.tefal.com.*

Tyto informace se týkají spotřeby energie vašeho přístroje, když je připojen ke zdroji napájení, ale nepoužívá se. Jakmile spotřebič přestanete užívat, automaticky se po dobití přepne do pohotovostního režimu, aby se omezila spotřeba energie.

** V závislosti na modelu*

Spotřeba energie zařízení	
Režim	Výkon (W)
Pohotovostní režim	0.41 Čas pro vstup do podmínky: 10min
Při připojení k síti	1.49 Čas pro vstup do podmínky: 10min

Automatické vyprázdnění stanice	
Pohotovostní režim	0.25

BEZPEČNOSTNÉ ODPORÚČANIA

UPOZORNENIE: Pred použitím spotrebiča si prečítajte pokyny. Tento prístroj pre vašu bezpečnosť zodpovedá platným normám a predpisom.

- Toto zariadenie je určené iba na domáce používanie. Pozorne si prečítajte bezpečnostné pokyny. Nevhodné používanie alebo používanie, ktoré nie je v súlade s návodom na použitie, zbavuje značku akejkoľvek zodpovednosti.
- Vysávač je elektrický prístroj: musíte ho používať v normálnych používateľských podmienkach.
- Prístroj nepoužívajte, ak vám spadol a vykazuje viditeľné poškodenia alebo anomálie týkajúce sa fungovania. V takom prípade prístroj neotvárajte, ale odošlite ho do autorizovaného centra služieb zákazníkom, ktoré sa nachádza najbližšie k vášmu bydlisku. Na vykonanie opravy a predĺženie bezpečnosti sú totiž potrebné špeciálne nástroje.
- Opravu môžu vykonávať iba kvalifikovaní pracovníci za použitia originálnych náhradných dielov: svojpomocné opravovanie prístroja môže ohroziť používateľa. Používajte iba originálne príslušenstvo (filtre, batéria...).
- **VAROVANIE:** Na nabíjanie batérie používajte iba takú odnímateľnú napájaciu jednotku (nabíjačku), ktorá sa dodáva spolu s prístrojom (stránku 48).
- Batériu vyberte z prístroja pred jeho likvidáciou.
- **VAROVANIE:** Spotrebiče musia byť počas čistenia alebo údržby a pri výmene častí (batérie) vypnuté a odpojené od zdroja napájania.
- Batériu zlikvidujte bezpečným spôsobom.



Externý ohybný kábel či šnúru tohto transformátora nie je možné vymeniť. V prípade poškodenia alebo nefunkčnosti kábla vyradte transformátor : používajte výhradne odnímateľnú napájaciu jednotku (nabíjačku) dodanú výrobcom a kontaktujte zákaznícky servis alebo najbližšie schválené servisné stredisko (použitím univerzálnej odnímateľnej napájacej jednotky (nabíjačky) dôjde k zániku záruky). V prípade poškodenia kolíkov zástrčky vyradte zásuvný sieťový zdroj.

- Pri odpájaní odnímateľnej napájacej jednotky (nabíjačky) nikdy neťahajte za napájací kábel.
- Nedotýkajte sa rotujúcich častí, pokiaľ vysávač nie je vypnutý.
- Nevysávajte mokré plochy, vodu ani žiadne iné kvapaliny, horúce látky, príliš jemné látky (sadra, cement, popol...), veľké ostré úlomky (sklo), škodlivé látky (rozpušťač, odstraňovače starých náterov...), agresívne látky (kyseliny, čistiacie látky...), horľavé látky a výbušniny (na báze benzínu alebo alkoholu).
- Prístroj nikdy neponárajte do vody, nestriekajte na neho vodu a zabráňte jej prístupu dovnútra.
- Pri čistení a údržbe sa riaďte používateľskou príručkou.
- Neodstraňujte prach obsiahnutý vo vrecku Hygiene+ prstami, hrozí nebezpečenstvo poranenia.

• **Pre krajiny, ktoré sa riadia európskymi predpismi (označenie ):** Deti staršie ako 8 rokov, osoby, ktoré nemajú potrebné skúsenosti alebo vedomosti, alebo osoby, ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, môžu tento prístroj používať len v prípade, že sú oboznámené s bezpečným používaním zariadenia, ak sú pod dozorom a poznajú prípadné riziká. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu určené pre používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru. Prístroj a odnímateľnú nabíjaciu jednotku (nabíjačku) skladujte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

• **Pre ďalšie krajiny, ktoré sa neriadia európskymi predpismi:** Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami ani osoby, ktoré o prístroji nemajú potrebné vedomosti alebo s ním nemajú dostatočné skúsenosti, pokiaľ nie sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo im taká osoba predtým neposkytla pokyny týkajúce sa používania prístroja. Dohliadnite na to, aby sa deti nehrali s prístrojom.

PREČÍTAJTE SI PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred použitím prístroja pozbierajte všetky predmety z podlahy (pozrite si návod na obsluhu).
- Aby nedošlo k žiadnej nehode, nedovoľte robotovi prechádzať cez elektrické káble iných spotrebičov.
- Skontrolujte, či používateľské napätie uvedené na výrobnom štítku nabíjačky vysávača zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej sieti. Akákoľvek chyba pripojenia môže spôsobiť nezvratné poškodenie výrobku a viesť k zrušeniu platnosti jeho záruky.
- V prípade dlhšej neprítomnosti (dovolenka...) sa odporúča vytiahnuť nabíjačku zo siete. V takom prípade sa môže znížiť autonómia z dôvodu samovybíjania.
- Nevysávajte veľké úlomky, ktoré môžu zablokovvať prívod vzduchu a poškodiť ho.
- Nezapínajte vysávač bez filtra na ochranu motora.
- Časti nádržíky na prach a filter na ochranu motora neumývajte v umývačke riadu.
- **UPOZORNENIE:** Aby sa predišlo nebezpečenstvu spôsobenému neúmyselným resetovaním tepelnej poistky, tento spotrebič nesmie byť napájaný cez externé spínacie zariadenie, ako je napríklad časovač, alebo pripojený k okruhu, ktorý je pravidelne zapínaný a vypínaný sieťou.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA SÚVISIACE S LASEROM* (*podľa modelu)



LASER: Navigačný senzor obsahuje počas všetkých prevádzkových postupov laser triedy 1 v súlade s normou EN 60825-1.

- Laser nikdy nenasmerujte na iné osoby.
- Nepozerajte sa priamo do lúča svetla ani do jeho odrazu.
- Pri akejkoľvek údržbe vysávač vždy vypnite.
- Je prísne zakázané akokoľvek upravovať (meniť) alebo sa pokúšať o opravu robota či navigačného senzora, lebo hrozí riziko vystavenia sa nebezpečnej rádiácii.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY SÚVISIACE S BATÉRIOU* (*podľa modelu)

- Ak chcete vymeniť batériu, obráťte sa na najbližšie schválené servisné stredisko.
- Spotrebič ani batériu nevystavujte nadmerným teplotám.
- **VAROVANIE:** Batéria použitá v tomto spotrebiči môže pri nesprávnom použití predstavovať riziko požiaru alebo chemického popálenia. Nesmie sa rozoberať, skratovať, skladovať pri < 0°C and > 40 °C ani spaľovať. Uchovávať mimo dosahu detí. Nerozoberajte ju a nehádzte do ohňa.

- Ak už batéria nedokáže udržať úroveň nabitia, mali by ste jednotku (lítium-iónovej) batérie vybrať. V súlade s existujúcimi predpismi musia byť všetky spotrebiče po dobe životnosti odovzdané schválenému servisnému stredisku, ktoré prevezme zodpovednosť za riadenie ich likvidácie.
- Nenahrádzajte blok nabíjateľnej batérie nenabíjateľnou batériou.
- Uvedomte si riziko – nedovoľte, aby sa batéria dotýkala iných kovových predmetov (prsteňov, kovových lakov na nechty, skrutiek atď.). Dávajte pozor, aby ste v batérii nevytvorili skrat položením kovových predmetov na jej koniec. Ak dôjde ku skratu, teplota batérie sa môže nebezpečne zvýšiť a môže spôsobiť vážne popáleniny alebo sa dokonca vznietiť.
- Ak dôjde k vytečeniu batérie a kontaktu s vytečenou látkou, neutierajte si oči ani sliznice. Umyte si ruky a oči vypláchnite čistou vodou. Ak sa stále necítite dobre, poraďte sa so svojim lekárom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE STIERACÍ SYSTÉM

Pozrite si návod dodaný s robotom a návod dodaný s týmto príslušenstvom, aby ste sa oboznámili s pokynmi na použitie. Zoberťe do úvahy nasledujúce úpravy bezpečnostného návodu na účelom používania tohto príslušenstva.

PREČÍTAJTE SI TO PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Nedovoľte, aby robot prechádzal cez napájací kábel iných zariadení alebo iné typy káblov, pretože by mohlo dôjsť k nebezpečnej situácii.
- Na čistenie robota nepoužívajte žiadne čistiace roztoky; používajte iba vodu. Nádržku naplňte až po značku maximálneho množstva.
- Kábel je potrebné pred vykonaním akejkoľvek údržby alebo čistenia zariadenia odpojiť z elektrickej zásuvky.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Podieľajme sa na ochrane životného prostredia!



- ① Váš prístroj obsahuje četné zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.
- ➔ Zverte ho sbernému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s nim bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.

ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Group SEB vyhlasuje, že rádiové zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ: Kompletný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej adrese: <https://www.rowenta.sk/eu-declaration-of-conformity>

Používané frekvenčné pásmo: **2400-2483.5 MHz**
Maximálny rádiový frekvenčný výkon: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax BLE: **6.21** dBm

V súlade s nariadením týkajúcim sa označenia  EU/2023/826 sú informácie o spotrebe energie v pohotovostnom režime (*), vypnutom režime (*) a pohotovostnom režime pri zapojení v sieti(*) k dispozícii na lokalite www.rowenta.com alebo www.tefal.com.

V týchto informáciách nájdete údaje o spotrebe energie spotrebiča, keď je pripojený ku zdroju napájania, ale nepoužíva sa. Aby sa znížila spotreba energie spotrebiča, po skončení nabíjania sa automaticky prepne do pohotovostného režimu.

***V závislosti od modelu**

Spotreba energie spotrebiča	
Režim	Výkon (W)
Pohotovostný režim	0.41 Čas na vstup do podmienky: 10min
Pri zapojení v sieti	1.49 Čas na vstup do podmienky: 10min

Automatické vyprázdnenie stanice	
Pohotovostný režim	0.25

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ: прочетете инструкциите, преди да използвате уреда.

С оглед на вашата безопасност този уред съответства на изискванията на следните действащи стандарти и нормативни документи.

- Този уред е предназначен единствено за домашна употреба. Прочетете внимателно тези инструкции за безопасност. Производителят не носи никаква отговорност при употреба не по предназначение или не в съответствие с инструкциите.
- Вашата прахосмукачка е електрически уред: трябва а се използва при обичайните условия за употреба.
- Не използвайте уреда, ако е паднал и има видими повреди или не функционира нормално. В такива случаи не отваряйте уреда, а го изпратете в одобрен сервизен център възможно най-близо до Вашия дом, тъй като за извършване на безопасно отстраняване на всякакви повреди са необходими специални инструменти.
- Ремонтите трябва да се извършват само от специалисти, с оригинални части. Не ремонтирайте уреда сами, това може да е рисковано.
- Ползвайте само оригинални принадлежности (филтри, батерии...).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За презареждане на батерията използвайте само подвижното захранващо устройство (зарядно), предоставено с уреда (страница 48).
- Батерията трябва да се извади от уреда преди бракуването му.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** уредите трябва да бъдат разкачвани от захранването и изключвани от копчето по време на почистване или поддръжка и когато се сменят части (батерия).
- Батерията трябва да бъде обезвредена по безопасен начин.



Външният гъвкав шнур или кабел от този трансформатор не могат да се подменят; ако кабелът е повреден или не работи, трансформаторът трябва да бъде бракуван: не използвайте сваляем захранващ модул (зарядно устройство), различен от модела, който е предоставен от производителя, и се свържете с отдела за обслужване на клиенти или с най-близкия до Вас одобрен сервизен център (използването на универсален сваляем захранващ модул (зарядно устройство) анулира гаранцията).

Ако клемите на частите на щепсела са повредени, щепселното захранване трябва да бъде бракувано.

- Никога не дърпайте електрически кабел, за да изключите подвижното захранващо устройство (зарядно).
- Не докосвайте въртящите се части, без да сте изключили прахосмукачката.
- Не почиствайте влажни повърхности, не изсмуквайте вода или каквато и да е друга течност, горещи вещества, фини материали (гипс, цимент, пепел и др.), големи остри парчета (стъкло), опасни препарати (разтворители, препарати за отстраняване на боя и др.), агресивни препарати (киселини, почистващи и др.), леснозапалими или взривоопасни продукти (на бензинова или спиртна основа).
- Никога не потапяйте уреда във вода, не го мокрете с вода и не го оставяйте на открито.
- За операциите по почистване и поддръжка прочетете инструкциите за употреба.
- Не премахвайте праха във вътрешността на торбата Hygiene + с пръсти, съществува риск от нараняване.
- **В страните, в които се прилагат европейските разпоредби относно маркировката:** Този уред може да се използва от деца на 8 и повече години и лица без опит и знания или чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, ако са били обучени и инструктирани относно безопасната употреба и познават рисковете, които могат да възникнат. Децата не трябва да си играят с този уред. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без наблюдение. Дръжте уреда и средството му за захранване (зарядно) на място, недостъпно за деца под 8 години.
- **За страните, в които не се прилагат европейските разпоредби:** Уредът не е предназначен за използване от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания, освен ако отговорно за тяхната безопасност лице не наблюдава и не дава предварителни указания относно използването на уреда. Децата трябва да се наблюдават, за да се да гарантира, че не си играят с уреда.

ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

- Преди да използвате уреда, моля, съберете всички предмети от пода (моля, вижте инструкциите за употреба)
- За да избегнете инциденти, не позволявайте на работа да минава върху кабелите на други уреди.
- Проверете дали работното напрежение, посочено на фабричната табелка на зарядното на прахосмукачката, съответства на напрежението на електрическата мрежа. При неправилно свързване има опасност от необратима повреда на продукта, а гаранцията отпада.
- При продължително отсъствие (отпуска) за предпочитане е да изключвате зарядното от електрическата мрежа. В такъв случай самостоятелността може да намалее заради автоматичното разреждане.

- Не всмуквайте големи отпадъци, които могат да блокират входящия отвор и да го повредят.
- Не работете с прахосмукачката без защитния филтър на мотора.
- Не мийте елементите от контейнера за прах или защитния филтър на мотора в миялна машина.
- **ВНИМАНИЕ:** За да се избегне опасност поради неволно нулиране на термичния прекъсвач, този уред не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство, като таймер, или да се свързва към верига, която редовно се включва и изключва от електрическата мрежа.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ОТНАСЯЩИ СЕ ЗА ЛАЗЕРА* (*в зависимост от модела)



ЛАЗЕР: Навигационният датчик е оборудван с лазер от клас 1, съответстващ на стандарт EN 60825-1 за всички работни функции.

- Никога не насочвайте лазера към други хора.
- Избягвайте да гледате директния или отразения лазерен лъч.
- Винаги изключвайте прахосмукачката робот по време на операции по поддръжката.
- Всяка модификация (промяна) или опит за ремонт на прахосмукачката робот или на навигационния датчик са строго забранени и носят риск от излагане на опасни лъчения.

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЯТА* (*в зависимост от модела)

- За да смените батерията, се свържете с най-близкия до Вас одобрен сервизен център.
- Не излагайте уреда или батерията на прекомерна температура.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** използваната в този уред батерия може да представлява риск от пожар или химическо изгаряне, ако се използва неправилно. Тя не трябва да се разглобява, свързва накъсо, съхранява при температура < 0°C and > 40°C или да се изгаря. Пазете далеч от деца. Не я разглобявайте или хвърляйте в огън.
- Когато батерията вече не е в състояние да поддържа заряд, комплектът батерии (литиевойонни) трябва да бъде отстранен. В съответствие със съществуващите регламенти всеки уред, достигнал края на жизнения си цикъл, трябва да бъде занесен в одобрен сервизен център, който да поеме отговорност за изхвърлянето му.
- Не сменяйте презареждаща се батерия с презареждаема батерия.
- Имайте предвид риска – не позволявайте батерията да докосва други метални предмети (пръстени, металически лакове за нокти, винтове и т.н.). Трябва да внимавате да не създадете къси съединения в батерията, като поставите метални предмети в краищата. При възникване на късо съединение температурата на батерията може опасно да се повиши и може да причини сериозни изгаряния или дори да се подпали.
- В случай на теч на батерията и контакт с течността не търкайте очите или лигавиците си. Измийте ръцете си и изплакнете очите с чиста вода. Ако дискомфортът не изчезне, се консултирайте с лекар.

НАПЪТСТВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА СИСТЕМА ЗА МОКРО ПОЧИСТВАНЕ

Моля, направете справка с информацията, предоставена с вашия робот, и информацията, предоставена с този аксесоар, за да се запознаете с инструкциите за употреба.

Моля, обърнете внимание на следните допълнения към ръководството за безопасност при използването на този аксесоар.

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

- Не позволявайте на работа да се движи върху захранващия кабел на други устройства или върху други видове кабели, тъй като това може да бъде опасно.
- Не използвайте почистващ разтвор с вашия робот, а само вода. Напълнете резервоара до маркировката за максимално ниво.
- Преди да извършите поддръжка или почистване на устройството, кабелът трябва да бъде изключен от контакта.

Да участваме в опазването на околната среда!



- ① Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.
- ➡ Занесете го в центъра за вторични суровини или в оторизирания сервиз, където той ще бъде рециклиран.

ОПРОСТЕНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС

Групе SEB декларира, че радиосъоръжението отговаря на Директива 2014/53/ЕС
Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния уебсайт:
<https://www.rowenta.bg/eu-declaration-of-conformity>

Работна честотна лента: **2400-2483.5 MHz**

Максимална радиочестотна мощност: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax
BLE: **6.21** dBm

В съответствие с регламента във връзка с ЕС маркировката ЕС/2023/826 информацията, отнасяща се за потреблението на енергия в режим на готовност (*), режим на изключване (*) и мрежов режим на готовност (*), може да се прегледа на адрес www.rowenta.com или www.tefal.com.

В тази информация е включено потреблението на енергия на Вашия уред, когато е свързан към захранване, но не се използва. За да се намали консумацията на енергия на Вашия уред, той автоматично ще премине в режим на готовност след края на зареждането.

**В зависимости от модели*

Консумация на енергия на оборудването	
Режим	Мощност (W)
Режим на готовност	0.41 Време за въвеждане на условието: 10 минути
Мрежов	1.49 Време за въвеждане на условието: 10 минути

Автоматично изпразване на станция	
Режим на готовност	0.25

INSTRUCȚIUNI SIGURANȚĂ

ATENȚIE: Cititi instrucțiunile înainte de utilizarea aparatului.

Pentru siguranta dumneavoastra, acest aparat este conform cu normele si reglementările aplicabile.

- Acest aparat este rezervat exclusiv pentru uz casnic. Citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță. Fabricantul este exonerat de orice responsabilitate în cazul unei utilizări necorespunzătoare sau neconforme cu instrucțiunile de utilizare.
- Aspiratorul dumneavoastră este un aparat electric; acesta trebuie utilizat doar în condiții normale de folosire.
- Nu utilizați aparatul dacă a căzut și prezintă deteriorări vizibile sau anomalii de funcționare. În acest caz, nu desfaceți aparatul, ci trimiteți-l la centrul de service autorizat cel mai apropiat de domiciliul dumneavoastră, deoarece toate reparațiile trebuie efectuate cu instrumente speciale, pentru a evita orice pericol.
- Reparațiile trebuie efectuate doar de specialiști cu piese de schimb originale: repararea aparatului pe cont propriu poate constitui un pericol pentru utilizator. Utilizați doar accesorii originale care beneficiază de garanție (filtre, acumulator...).
- **AVERTISMENT:** Pentru reîncărcarea acumulatorului, utilizați doar unitatea de alimentare detașabilă (încărcătorul) furnizată odată cu aparatul (pagină 48).
- Acumulatorul trebuie scos din aparat înainte de eliminarea sa ca deșeu.
- **AVERTISMENT:** Aparatele trebuie deconectate de la sursa de alimentare și oprite în timpul curățării sau întreținerii și înlocuirii pieselor (acumulator).
- Acumulatorul trebuie să fie eliminat în condiții de siguranță.



Cablul flexibil extern sau cablul acestui transformator nu pot fi înlocuite; în cazul în care cablul este deteriorat sau nu funcționează, transformatorul va fi casat: nu utilizați nicio unitate de alimentare detașabilă (încărcător), alta decât modelul furnizat de producător și contactați serviciul de asistență pentru clienți sau cel mai apropiat centru service autorizat (utilizarea unei unități de alimentare detașabile universale (încărcător) anulează garanția.

În cazul în care pinii componentelor fisei sunt deteriorați, sursa de alimentare cu fisă va fi casată.

- Nu trageți niciodată de cablul electric pentru a scoate din priză unitatea de alimentare detașabilă (încărcătorul).
- Nu atingeți părțile rotative înainte de a opri aspiratorul.
- Nu aspirați suprafețe umede, apă sau lichide, indiferent de natura acestora, substanțe calde, substanțe ultrafine (ghips, ciment, cenușă...), resturi mari și ascuțite (sticlă), produse nocive (solvenți, agenți decapanți...), substanțe agresive (acizi, agenți de curățare...), inflamabile și explozive (pe bază de benzină sau alcool).
- Nu introduceți niciodată aparatul în apă, nu stropiți cu apă aparatul și nu îl depozitați în aer liber.
- Pentru operațiuni de curățare și de întreținere, consultați manualul de utilizare.
- Nu eliminați praful din sacul Hygiene + cu deșetele deoarece există riscul de rănire.

- **Pentru țările în care se aplică reglementările europene (marcajul CE):** Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane fără experiența și cunoștințele necesare sau ale căror capacități fizice, senzoriale sau mintale sunt reduse, dacă acestea au fost instruite în ceea ce privește utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și cunosc riscurile implicate. Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea realizate de utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii nesupravegheați. Nu lăsați aparatul și unitatea de alimentare detașabilă (încărcătorul) a acestuia la îndemâna copiilor cu vârste mai mici de 8 ani.
- **Pentru celelalte țări, în care nu se aplică reglementările europene:** Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau de persoane care sunt lipsite de experiență sau nu posedă cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care acestea au putut beneficia de supraveghere sau de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului din partea unei persoane care răspunde de siguranța lor. Se recomandă supravegherea copiilor pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Înainte de a utiliza aparatul, colectați toate obiectele de pe podea (consultați instrucțiunile).
- Pentru a evita orice incident, nu lăsați robotul să treacă peste alte cabluri electrice ale aparatelor electrocasnice.
- Verificați dacă tensiunea de funcționare (voltajul) indicată pe plăcuța cu date tehnice a încărcătorului aspiratorului corespunde cu cea a instalației dumneavoastră electrice. Orice eroare de branșare poate cauza o deteriorare ireversibilă a produsului și anulează garanția.
- În cazul unei absențe prelungite (vacanță...), este de preferat ca încărcătorul să fie scos din priză. În acest caz, poate avea loc o diminuare a autonomiei din cauza autodescărcării.
- Nu aspirați resturi mari care pot bloca și deteriora orificiul de intrare a aerului.
- Nu porniți aspiratorul fără filtrul de protecție a motorului.
- Nu spălați elementele componente ale recipientului de praf sau filtrul de protecție a motorului în mașina de spălat vase.
- **ATENȚIE:** Pentru a evita un pericol cauzat de resetarea accidentală a întreruperii termice, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către utilizate.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU LASER* (*în funcție de model)



LASER: Senzorul de navigare dispune de un laser de clasa 1 conform standardului EN 60825-1, pe parcursul tuturor procedurilor de funcționare.

- Nu îndreptați laserul către alte persoane.
- Evitați să priviți razele directe sau reflectate.
- Oprii întotdeauna aspiratorul-robot înainte de operațiunile de întreținere.
- Orice modificare (schimbare) sau orice încercare de reparare a aspiratorului-robot sau a senzorului de navigare este strict interzisă și prezintă un risc de expunere periculoasă la radiații.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATOR* (*în funcție de model)

- Pentru a înlocui acumulatorul, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat.
- Nu expuneți aparatul sau acumulatorul la temperatură excesivă.
- **AVERTISMENT:** Dacă este utilizat în mod incorrect, acumulatorul folosit pentru acest aparat poate prezenta risc de incendiu sau de arsuri chimice. Nu trebuie dezasamblat, scurtcircuitat sau depozitat la temperaturi de $< 0^{\circ}\text{C}$ and $> 40^{\circ}\text{C}$ și nici incinerat. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. A nu se dezasambla sau arunca în foc.

- Atunci când nu se mai poate menține încărcat, acumulatorul (litiu-ion) trebuie scos. În conformitate cu reglementările existente, orice aparat aflat la finalul duratei de viață trebuie dus la un centru de service autorizat care își va asuma responsabilitatea pentru gestionarea eliminării acestuia.
- Nu înlocuiți acumulatorul cu o baterie nereîncărcabilă.
- Fiți conștient de riscuri. Nu lăsați acumulatorul să atingă alte obiecte din metal (inele, oje metalizate, șuruburi etc.). Aveți grijă să nu provocați scurtcircuite în acumulator prin introducerea unor obiecte din metal la capetele acestora. În caz de scurtcircuit, temperatura acumulatorului poate crește până la un nivel periculos, ce poate provoca arsuri grave sau chiar risc de foc.
- Dacă apar scurgeri la nivelul acumulatorului și în caz de contact, nu vă frecați la ochi și nu atingeți membrane mucoase. Spălați-vă mâinile și clătiți-vă ochii cu apă curată. În cazul în care disconfortul persistă, consultați un medic.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ PENTRU SISTEMUL DE SPĂLARE PARDOSEALĂ

Consultați instrucțiunile furnizate împreună cu robotul dvs. și instrucțiunile furnizate împreună cu acest accesoriu pentru a cunoaște instrucțiunile de utilizare. Luați în considerare următoarele completări la instrucțiunile de siguranță pentru utilizarea acestui accesoriu.

CITIȚI ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Nu permiteți robotului să se deplaseze peste cablul de alimentare al altor aparate sau peste alte tipuri de cabluri, deoarece acest lucru poate duce la pericol.
- Nu utilizați nicio soluție de curățare pe robot; utilizați numai apă. Umpleți rezervorul până la marcatul nivelului maxim.
- Cablul trebuie deconectat de la priza de alimentare înainte de a efectua orice întreținere sau curățare a aparatului.

PROTEJAREA MEDIULUI

Să participați la protecția mediului!

- ① Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.
- ➔ Predați aparatul la un punct de colectare pentru reciclare.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ UE

Grupul SEB declară că echipamentul radio respectă directiva 2014/53/UE
Textul complet al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web:
<https://www.rowenta.ro/eu-declaration-of-conformity>

Frecvența benzii de funcționare: **2400-2483.5** MHz
Puterea maximă a frecvenței radio: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax
BLE: **6.21** dBm

*În conformitate cu reglementările referitoare la marcatul **CE** UE/2023/826, informațiile privind modul standby (*), modul oprit (*) și consumul de energie în modul standby în rețea (*) sunt disponibile la www.rowenta.com sau www.tefal.com.*

Aceste informații furnizează consumul de energie al aparatului dvs. atunci când este conectat la o sursă de alimentare, dar nu este utilizat. Pentru a reduce consumul de energie al aparatului, acesta va trece automat în standby după terminarea încărcării.

**În funcție de model*

Consumul de energie al echipamentului

Mod	Putere (W)
Standby	0.41 Timp de intrare în condiție: 10min
În rețea	1.49 Timp de intrare în condiție: 10min

Stație de golire automată

Standby	0.25
---------	------

VARNOSTNA NAVODILA

PREVIDNO: Pred uporabo naprave preberite navodila.

Zaradi vaše varnosti je ta aparat v skladu z veljavnimi standardi in predpisi:

- Ta aparat je namenjen izključno za uporabo v gospodinjstvu in domačo uporabo. Pozorno si preberite varnostne nasvete. V primeru uporabe, ki ne bo v skladu z navodilom za uporabo, znamka ne prevzema nobene odgovornosti.
- Aparat je električen, zato ga je treba uporabljati pri normalnih pogojih uporabe.
- Če vam je aparat padel iz rok in so na njem vidne poškodbe ali spremembe ali če ne deluje pravilno, ga ne uporabljajte. V tem primeru aparata ne odpirajte, temveč ga odnesite v najbližji pooblaščen center, ker so za izvajanje vsakega popravila potrebna posebna orodja, da se prepreči nesreča.
- Popravila lahko opravlja samo strokovnjak, ki ima na voljo originalne nadomestne dele: če uporabnik aparat sam popravlja, lahko povzroči nesrečo. Uporabljajte samo originalne pripomočke (filtre, baterija ...).
- **OPOZORILO:** Za polnjenje baterije uporabite izključno snemljivo enoto za napajanje (podstavek za polnjenje), priloženo aparatu (strani 48).
- Baterijo morate odstraniti iz aparata, preden jo odvržete.
- **OPOZORILO:** Naprave je treba med čiščenjem ali vzdrževanjem in pri zamenjavi delov (baterija) odklopiti od napajanja in izklopiti.
- Baterijo je treba varno odstraniti.



Zunanjega prožnega kabla transformatorja ni mogoče zamenjati; če je napajalni kabel poškodovan ali ne deluje, je treba transformator zavreči; ne uporabljajte nobenega drugega snemljivega polnilnika, razen modela, ki ga je priložil proizvajalec naprave, in se obrnite na podporo za stranke ali najbližji pooblaščen servis (uporaba univerzalnega snemljivega polnilnika povzroči razveljavitev garancije). Če so zatiči delov vtiča poškodovani, je treba dele za priključitev v električno napajanje zavreči.

- Električnega kabla nikoli ne vlecite, ko želite izklopiti snemljivo enoto za napajanje (podstavek za napajanje).
- Ne dotikajte se vrtečih delov, ko je sesalnik vklopljen.
- Nikoli ne sesajte z alkoholom prepojenih površin, kakršnih koli tekočin, vročih snovi, izjemno občutljivih površin (mavec, cement, vosek ...), ostrih drobcev (steklo), strupenih snovi (topil, sredstev za čiščenje ...), agresivnih snovi (kislin, čistil ...), vnetljivih in eksplozivnih snovi (na osnovi bencina ali alkohola).
- Aparata nikoli ne potaplajte v vodo, ga z njo ne škropite in je ne vlivajte v aparat.
- Za postopke čiščenja in vzdrževanja glejte navodilo za uporabo.
- Iz vrečke Hygiene + ne odstranjujte prahu s prsti, saj obstaja nevarnost poškodb.

• **Za države, za katere veljajo evropski predpisi (označevanje **CE**):** Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, in osebe, ki nimajo izkušenj in aparata ne poznajo, ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmoglostmi, če so primerno poučeni in voden, aparat uporabljajo varno in poznajo vsa tveganja, katerim so izpostavljeni. Otrokom ne dovolite igranja z aparatom. Čiščenje in vzdrževanja naprave ni dovoljeno otrokom brez nadzora. Aparat in snemljivo enoto za polnjenje (podstavek za polnjenje) shranjujte izven dosega otrok, mlajših od 8 let.

• **Za države, za katere ne veljajo evropski predpisi:** Ta aparat ni izdelan tako, da bi ga uporabljale osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, prav tako ne ljudje, ki nimajo predhodnega znanja ali izkušenj, razen če so prejeli predhodna navodila v zvezi z uporabo aparata od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, oziroma če jih ta oseba nadzoruje. Otroke je treba nadzorovati in se prepričati, da se ne igrajo z napravo.

PREBERITE PRED PRVO UPORABO

- Preden napravo uporabite, najprej poberite vse predmete s tal (glejte navodila za uporabo).
- Da preprečite morebitno nesrečo, naj robot ne prečka električnih kablov drugih naprav.
- Pred priključitvijo na električno omrežje preverite, ali napetost aparata, navedena na opisni ploščici podstavka za polnjenje, ustreza napetosti električnega omrežja. Vsaka napaka priključitve lahko povzroči nepopravljivo okvaro izdelka in razveljavi garancijo.
- Če ste dlje časa odsotni (na dopustu ...), je priporočljivo, da podstavek za polnjenje izključiti iz vtičnice. V tem primeru se lahko avtonomija zmanjša zaradi samopraznitve.
- Ne sesajte velikih smeti, ki lahko povzročijo tveganje blokade vhoda zraka in ga poškodujejo.
- Sesalnika ne uporabljajte brez zaščitnega filtra motorja.
- Elementov posode za prah ali zaščitnega filtra motorja ne perite v pomivalnem stroju.
- **POZOR:** Da bi se izognili nevarnosti zaradi nenamerne ponastavitve termičnega izklopnika, ta naprava ne sme biti napajana prek zunanje preklonpe naprave, kot je časovnik, ali povezana z električnim tokokrogom, ki ga redno vkaplja in izkaplja omrežna naprava.

VARNOSTNA NAVODILA ZA LASER* (*odvisno od modela)



LASER: navigacijski senzor vsebuje prvorazredni laser, katerega vsi načini delovanja so skladni s standardom EN 60825-1.

- Nikoli ne usmerjajte laserja proti drugim osebam.
- Preprečite neposredni ali posredni stik žarka z očmi.
- Pred izvajanjem vzdrževalnih opravil robotski sesalniki vedno izklopite.
- Vsako spreminjanje ali popraviljanje robotskega sesalnika in navigacijskega senzorja je strogo prepovedano ter predstavlja tveganje za nevarno izpostavljenost sevanju.

VARNOSTNA NAVODILA GLEDE BATERIJE* (*odvisno od modela)

- Za zamenjavo baterije se obrnite na najbližji pooblaščen servisni center.
- Naprave ali baterije ne izpostavljajte previsokim temperaturam.
- **OPOZORILO:** Če baterije te naprave ne uporabljate pravilno, lahko pride do požara ali kemičnih opeklin. Baterije ne razstavljajte, z njo ne povzročajte kratkega stika, ne hranite je pri temperaturi < 0°C and > 40 °C ali sežigajte. Baterijo shranjujte zunaj dosega otrok. Baterije ne razstavljajte in je ne vrzite v ogenj.
- Ko baterija ne more več ohranjati naboja, je treba litij-ionski baterijski vložek odstraniti. V skladu z veljavnimi predpisi morate vse izrabljene naprave predati pooblaščenemu servisu, kjer bodo poskrbeli za njihovo odlaganje.
- Akumulatorskega baterijskega vložka ne zamenjajte z baterijo, ki je ni mogoče znova napolniti.
- Bodite seznanjeni s tveganji – baterija ne sme biti v stiku z drugimi kovinskimi predmeti (prstani, kovinskimi laki za nohte, vijaki itd.). Pazite, da z baterijo ne ustvarite kratkega stika s kovinskimi predmeti. Če pride do kratkega stika, se lahko temperatura baterije nevarno dvigne in lahko povzroči hude opekline ali se baterija celo vname.
- Če baterija pušča in v primeru stika s tekočino, tekočine ne vnašajte v oči ali sluznico. Umijte si roke in oči sperite s čisto vodo. Če neugoden občutek ne mine, poiščite zdravniško pomoč.

VARNOSTNA NAVODILA ZA SISTEM ZA BRISANJE TAL

Prosimo, da pred uporabo temeljito preberete navodila, dobavljena z vašim robotom, in navodila, dobavljena s tem pripomočkom.

Pri uporabi temeljito upoštevajte vsa varnostna navodila, ki veljajo za uporabo tega pripomočka.

PREBERITE PRED PRVO UPORABO

- Robot se ne sme gibati pod napajalnimi kablji drugih naprav ali drugimi kablji, saj je lahko to zelo nevarno.
- Za čiščenje uporabljajte le vodo brez kakršnih koli čistil. Rezervoar napolnite z vodo do označnega nivoja.
- Preden začnete s čiščenjem ali vzdrževanjem naprave se prepričajte, da je napajalni kabel izključen iz napajanja.

VARUJTE OKOLJE

Sodelujmo pri varovanju okolja!



- ① Vaš aparat vsebuje številne dele, ki imajo svojo vrednost ali jih je še mogoče uporabiti.
- ➔ Oddajte ga na mestu za zbiranje odpadkov ali pa na pooblaščenem servisu, da bo šel v predelavo.

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Skupina SEB izjavlja, da je radijska oprema skladna z direktivo 2014/53/EU
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<https://www.rowenta.si/eu-declaration-of-conformity>

Frekvenčni pas delovanja: **2400-2483.5 MHz**

Največja radiofrekvenčna moč: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax
BLE: **6.21** dBm

V skladu z Uredbo o oznaki CE EU/2023/826 so informacije o porabi energije v načinu pripravljenosti (*), izklopljenem načinu (*) in omrežnem stanju pripravljenosti (*) na voljo na spletnih straneh www.rowenta.com ali www.tefal.com.

Te informacije vsebujejo podatke o porabi energije vaše naprave, ko je priključena na električno omrežje, vendar ni v uporabi. Da bi zmanjšali porabo energije vaše naprave, se ta po koncu polnjenja samodejno preklopi v stanje pripravljenosti.

***Odvisno od modela**

Poraba energije naprave

Način	Moč (W)
V stanju pripravljenosti	0.41 Čas za vstop v pogoj: 10min
V omrežnem stanju pripravljenosti	1.49 Čas za vstop v pogoj: 10min

Samodejno izprazni postajo

V stanju pripravljenosti	0.25
--------------------------	------

SIGURNOSNE UPUTE

OPREZ: prije uporabe uređaja pročitajte upute.

Radi vaše sigurnosti, uređaj je izrađen sukladno odgovarajućim normama i pravilnicima.

- Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvu. Pažljivo pročitajte ove sigurnosne upute. Uporaba koja nije odobrena ili sukladna s uputama za rad oslobađa proizvođača svake odgovornosti.
- Vaš usisivač je električni uređaj: smije se koristiti samo u normalnim uvjetima uporabe.
- Ne koristite uređaj ako je pao te ako su vidljiva oštećenja ili nepravilnosti u radu. U tom slučaju ne otvarajte kućište uređaja, nego ga odnesite u najbliži ovlaštenu servis jer se za popravak uređaja moraju koristiti posebni alati kako bi se izbjegla opasnost.
- Popravak smiju provesti samo stručnjaci s izvornim rezervnim dijelovima: pokušaj popravka uređaja od strane korisnika može dovesti do opasnosti. Koristite samo izvornu dodatnu opremu s jamstvom (filtre, baterija...).
- **UPOZORENJE:** Za punjenje baterije koristite isključivo odvojivu jedinicu za napajanje (punjač) koju ste dobili s uređajem (stranica 48).
- Bateriju je nužno izvaditi iz uređaja prije njegovog odlaganja u otpad.
- **UPOZORENJE:** uređaji moraju biti odspojeni od izvora napajanja i isključeni tijekom čišćenja ili održavanja i prilikom zamjene dijelova (baterija).
- Baterija se mora sigurno ukloniti.
- Vanjski savitljivi kabel ovog transformatora ne može se zamijeniti; ako se kabel ošteti ili prestane raditi, transformator više neće biti upotrebljiv: rabite samo onu odvojivu jedinicu za punjenje (punjač) koji ste dobili od proizvođača i obratite se korisničkoj podršci ili najbližem ovlaštenom servisnom centru (uporaba univerzalne odvojive jedinice za punjenje (punjača) poništiti će jamstvo).
- Ako se oštete pinovi na utikaču, utikač za napajanje više neće biti upotrebljiv.



- Nikada ne isključujte kabel za napajanje (punjač) povlačenjem.
- Nemojte dodirivati rotirajuće dijelove prije nego što zaustavite i isključite usisivač.
- Ne usisavajte alkoholom navlažene površine, vodom ili tekućinom bilo kakve vrste, vruće tvari, izrazito fine tvari (žbuku, cement, pepeo...), velike oštre otpatke (staklo), opasne tvari (otapala, sredstva za rastvaranje ...), agresivna sredstva (kiselina, sredstva za čišćenje...), zapaljiva ili eksplozivna sredstva (na osnovi goriva ili alkohola).
- Uređaj nikad ne uranjajte u vodu, ne prskajte ga vodom i ne ostavljajte ga na otvorenom.
- Prije čišćenja i održavanja pročitajte uputstva za uporabu.
- Prašinu iz vrećice Hygiene + nemojte uklanjati prstima jer postoji rizik od ozljeda.
- **Za države koje podliježu europskim propisima (oznaka CE)** : Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe bez prethodnog iskustva ili znanja ili osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, ako su pod nadzorom ili su poučene o sigurnom korištenju te su upoznate s mogućim opasnostima. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju bez nadzora čistiti i održavati uređaj. Uređaj i kabel za napajanje (punjač) držite dalje od dosega djece mlađe od 8 godina.
- **Za druge države, koje ne podliježu europskim propisima:** Nije predviđeno da ovaj uređaj koriste osobe (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez prethodnog znanja ili iskustva, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su primile prethodne upute o korištenju uređaja. Potrebno je nadzirati djecu kako se ne bi igrala s uređajem.

PROČITATI PRIJE PRVE UPORABE

- Prije korištenja uređaja pokupite sve predmete na podu (pogledajte Upute za uporabu).

- Radi izbjegavanja nezgoda, nemojte dopustiti da robotski usisavač prelazi preko električnih kabela drugih uređaja.
- Provjerite odgovara li napajanje navedeno na nazivnoj pločici punjača vašeg uređaja onome vaših električnih instalacija. Neispravno povezivanje može prouzročiti nepopravljivu štetu i poništiti jamstvo.
- U slučaju dulje odsutnosti (godišnji odmor...), preporuča se da isključite punjač iz električne mreže. U suprotnom može doći do smanjenja vijeka trajanja baterije zbog automatskog pražnjenja.
- Ne usisavajte velike komade koji mogu oštetiti i zaštopati ulaz zraka.
- Nemojte rabiti usisivač bez zaštitnog filtera za motor.
- Nemojte prati dijelove ladice za prašinu ili zaštitnog filtra za motor u perilici posuđa.
- **OPREZ:** Kako bi se izbjegla opasnost zbog nenamjernog ponovnog postavljanja termičkog prekidača, ovaj uređaj se ne smije napajati putem vanjskog sklopnog uređaja, kao što je mjerač vremena, ili spojen na strujni krug koji se redovito uključuje i isključuje od strane servisa.

SIGURNOSNE UPUTE ZA LASER* (*ovisno o modelu)



- LASER: senzor za navigaciju sadrži laser razreda 1 u skladu s normom EN 60825-1 tijekom svih radnih postupaka.
- Nikad ne usmjeravajte laser prema drugim ljudima.
 - Izbjegavajte gledanje u izravnu ili reflektiranu zraku.
 - Uvijek isključite usisavač tijekom izvođenja radova održavanja.
 - Svaka izmjena (modifikacija) ili pokušaj popravka robotskog usisavača ili navigacijskog senzora strogo je zabranjena i predstavlja rizik od opasnog izlaganja zračenju.

SIGURNOSNE UPUTE KOJE SE ODOSE NA BATERIJU* (*ovisno o modelu)

- Za zamjenu baterije obratite se najbližem ovlaštenom servisu.
- Uređaj ili bateriju nemojte izlagati previsokoj temperaturi.
- **UPOZORENJE:** baterija koja se rabi u ovom uređaju može predstavljati opasnost od požara ili kemijskih opekline ako se ne rabi ispravno. Ne smije se rastavljati, stvarati kratki spoj, čuvati na temperaturi < 0°C and > 40 °C niti paliti. Čuvajte izvan dohvata djece. Nemojte rastavljati niti bacati u vatru.
- Kada baterija više ne može zadržati stanje napunjenosti, (litij-ionsku) bateriju treba izvaditi. U skladu s postojećim propisima, uređaji čiji je vijek trajanja istekao moraju se predati ovlaštenom servisu koji će preuzeti odgovornost za njihovo odlaganje na otpad.
- Blok punjive baterije nemojte zamijeniti baterijom koja se ne može puniti.
- Budite svjesni rizika – nemojte dopustiti da baterija dodiruje druge metalne predmete (prstene, metalne lakove za nokte, vijke itd.). Morate paziti da ne uzrokuje kratki spoj u bateriji umetanjem metalnih predmeta na njezine polove. Ako dođe do kratkog spoja, temperatura baterije može opasno porasti i izazvati ozbiljne opekline ili se čak zapaliti.
- Ako baterija curi i u slučaju kontakta, nemojte trljati oči ni bilo koju drugu sluznicu. Operite ruke i isperite oči čistom vodom. Ako nelagoda potraje, posavjetujte se s liječnikom.

SIGURNOSNE SMJERNICE ZA SUSTAV ZA BRISANJE PODA

Upute za rukovanje potražite u uputama koje ste dobili s robotskim usisivačem za prašinu i uputama koje ste dobili uz ovaj pribor.

Pri upotrebi ovog pribora vodite računa o sljedećim dodacima priručniku za sigurnost.

PROČITAJTE PRIJE PRVE UPOTREBE

- Pazite da se robotski usisivač za prašinu ne kreće preko kabela za napajanje drugih uređaja ili drugih vrsta kabela jer to može stvoriti opasnost.
- Na robotskom usisivaču za prašinu nemojte koristiti sredstva za čišćenje; koristite samo vodu. Napunite spremnik od oznake za maksimalnu razinu.
- Kabel se mora iskopčati iz električne utičnice prije izvođenja održavanja ili prije čišćenja uređaja.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Sudjelujmo u zaštiti okoliša!



- ① Vaš uređaj se sastoji od brojnih vrijednih materijala koji se mogu reciklirati i ponovno uporabiti.
- ② Odnosite uređaj na mjesto predviđeno za odlaganje sličnog otpada.

POJEDNOSTAVNENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Grupacija SEB izjavljuje da je radijska oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU Cijeli tekst EU Izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećem web- mjestu: <https://www.rowenta.hr/eu-declaration-of-conformity>

Frekvencijski raspon za rad: **2400-2483.5** MHz

Maksimalna snaga radijske frekvencije: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax BLE: **6.21** dBm

*U skladu s propisom povezanim s **CE** oznakom EU/2023/826, informacije o potrošnji energije u načinu stanja pripravnosti (*), načinu isključenosti (*) i načinu stanja pripravnosti prilikom umreženosti (*) dostupne su na web-mjestima www.rowenta.com ili www.tefal.com.*

U tim je informacijama navedena potrošnja energije uređaja kada je priključen na izvor napajanja, no nije u uporabi. Da biste smanjili potrošnju energije uređaja, nakon kraja punjenja automatski će prijeći u stanje pripravnosti.

**Ovisno o modelu*

Potrošnja energije za opremu

Način rada	Snaga (W)
Stanje pripravnosti	0.41 Vrijeme za ulazak u uvjet: 10min
U mreženost	1.49 Vrijeme za ulazak u uvjet: 10min

Auto Empty Station

Stanje pripravnosti	0.25
---------------------	------

SIGURNOSNA UPUTSTVA

OPREZ: Pročitajte uputstva prije korištenja aparata.

Radi vaše sigurnosti, ovaj aparat odgovara primjenjivim normama i propisima.

- Ovaj je aparat predviđen za internu upotrebu i upotrebu u domaćinstvima. Pažljivo pročitajte ova sigurnosna uputstva. Nepravilno korištenje ili korištenje koje nije u skladu s uputstvom bi oslobodilo proizvođača svake odgovornosti.
- Ovaj usisivač je električni aparat te se mora koristiti u normalnim uvjetima korištenja.
- Ne koristite aparat ako vam je ispaio, u slučaju vidljivih oštećenja ili nepravilnog funkcionisanja. U tom slučaju ne otvarajte aparat, ali ga pošaljite u najbliži ovlašteni servisni centar, jer su za bilo kakve popravke potrebni specijalni alati da bi se izbjegla opasnost.
- Popravke trebaju obavljati samo stručnjaci sa originalnim rezervnim dijelovima. Može biti opasno da korisnik sam popravlja aparat. Koristite samo originalnu dodatnu opremu (filteri, baterija itd.).
- **UPOZORENJE:** Da biste napunili baterije, koristite samo odvojivu jedinicu napajanja (punjač) koja je isporučena s aparatom (stranica 48).
- Baterija se mora ukloniti iz aparata prije zbrinjavanja.
- **UPOZORENJE:** Aparat treba iskopčati iz napajanja i isključiti tokom čišćenja ili održavanja i kod zamjene dijelova (baterija).
- Baterija se mora odložiti na siguran način.



Eksterni fleksibilni kabal ovog transformera se ne može zamijeniti ako je kabal oštećen ili ne funkcionira, i transformer će biti otpisan: nemojte koristiti odvojivu jedinicu za napajanje (punjač) osim modela kojeg isporučuje proizvođač te se obratite korisničkoj podršci ili najbližem servisnom centru (upotreba univerzalne odvojive jedinice za napajanje (punjača) poništava garanciju). Ako su pinovi utikača oštećeni, priključno napajanje će biti otpisano.

- Nikad nemojte povlačiti kabal kad isključujete odvojivu jedinicu napajanja (punjač).
- Isključite usisivač prije diranja rotirajućih dijelova.
- Ne usisavajte mokre površine, vodu ili tečnosti bez obzira na njihovu prirodu, vruće tvari, vrlo sitne čestice (gips, cement, pepeo itd.) velike oštre krhotine (staklo), štetne proizvode (otapala, razrjeđivači itd.), agresivne proizvode (kiseline, sredstva za čišćenje itd.), zapaljive i eksplozivne proizvode (na bazi benzina ili alkohola).

- Nikada ne uranjajte aparat u vodu, ne prskajte vodu po aparatu i nemojte ga čuvati na otvorenom.
- Savjetete o čišćenju i održavanju pogledajte u vodiču za korisnike.
- Prašinu iz Hygiene + vrećice nemojte vaditi prstima, opasnost od ozljede.
- **Za zemlje u kojima se primjenjuju europski propisi (oznaka **): Ovaj aparat smiju koristiti djeca od 8 godina ili starija, te osobe koje nemaju iskustva i znanja ili sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim kapacitetima, ako su prošle obuku i ako su pod nadzorom kako bi mogle sigurno upravljati aparatom te ako su svjesne svih rizika. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca ne smiju čistiti niti održavati aparat bez nadzora. Držite aparat i odvojuju jedinicu napajanja (punjač) dalje od dohvata djece mlađe od 8 godina.
- **Za zemlje u kojima se ne primjenjuju europski propisi:** Nije predviđeno da ovaj aparat koriste osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, mentalnim ili čulnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja, osim ako ih ne nadgleda ili im ne daje uputstva za korištenje aparata osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Potrebno je nadgledati djecu i spriječiti ih da se igraju aparatom.

PROČITAJTE PRIJE PRVE UPOTREBE

- Prije korištenja uređaja pokupite sve predmete na podu (pogledajte Uputstvo za upotrebu).
- Radi izbjegavanja nesreća, nemojte dozvoliti da robotski usisivač prelazi preko električnih kablova drugih uređaja.
- Provjerite odgovara li radni napon (napon) naznačen na natpisnoj pločici punjača vašeg usisivača naponu vaše električne mreže. Svaka greška s uključivanjem u struju može uzrokovati nepovratnu štetu na proizvodu i poništiti garanciju.
- U slučaju dužeg odsustva (praznici itd.), najbolje je da punjač isključite iz utičnice. U tom slučaju može doći do smanjenja autonomije zbog samopražnjenja.
- Nemojte usisavati velike krhotine koje mogu blokirati ulaz zraka i uzrokovati štetu.
- Nemojte koristiti usisivač bez filtera za zaštitu motora.
- Komponente spremnika za prašinu ili filtera za zaštitu motora nemojte prati u mašini za suđe.
- **OPREZ:** Kako bi se izbjegla opasnost zbog nenamjernog resetiranja termičkog isključivanja, ovaj uređaj ne smije se napajati preko eksternog prekidača, kao što je tajmer, ili biti povezan na strujni krug koji se redovno uključuje i isključuje od strane komunalne usluge.

SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA LASER* (*ovisno o modelu)



LASER: Senzor za navigaciju sadrži laser klase 1 u skladu s normom EN 60825-1 u svim radnim postupcima.

- Nikad ne usmjeravajte laser prema drugim ljudima.
- Izbjegavajte gledanje u direktnu ili reflektirajuću zraku.
- Robotski usisivač uvijek isključite tokom zadataka koji uključuju održavanje.
- Svaka promjena (modifikacija) ili pokušaj popravke robotskog usisivača ili senzora za navigaciju je strogo zabranjen i predstavlja rizik od opasne izloženosti radijaciji.

SIGURNOSNA UPUTSTVA O BATERIJAMA* (*ovisno o modelu)

- Da biste zamijenili baterije, obratite se ajbližem ovlaštenom servisnom centru.
- Ne izlažite aparat ni bateriju previsokim temperaturama.
- **UPOZORENJE:** Baterija koja se koristi u ovom aparatu može predstavljati rizik od zapaljenja ili hemijskih opekotina ako se ne koristi pravilno. Ne smije se rastavljati, kratko spajati, čuvati na temperaturi < 0°C and > 40°C ili spaljivati. Držati van domašaja djece. Ne rastavljati i ne bacati u vatru.
- Kad baterija više ne može održavati napunjenost, baterijski sklop (litijum-ionski) treba se ukloniti. U skladu sa postojećim propisima aparati koji više nisu za korištenje moraju se odnijeti u odobreni servis koji će preuzeti odgovornost za njihovo odlaganje na otpad.
- Blok punjivih baterija nemojte zamijeniti nepunjivim baterijama.
- Budite svjesni rizika - nemojte dozvoliti da baterije dodiruju druge metalne predmete (prstenove, metalni lak za nokte, šrafove itd.). Morate biti oprezni da ne napravite kratki spoj u bateriji postavljanjem metalnih predmeta na njihove polove. Ako dođe do kratkog spoja, temperatura baterije može porasti do opasnih vrijednosti, izazvati teške opekotine ili se zapaliti.
- Ako baterija curi i u slučaju s kontakta s njom, nemojte trljati oči ili sluzokožu. Operite ruke i isperite oči čistom vodom. Ako nelagoda ne nestane, javite se ljekaru.

SIGURNOSNE NAPOMENE ZA SISTEM ZA BRISANJE PODA

Pogledajte uputstva isporučena s robotskim usisivačem i uputstva isporučena s ovom dodatnom opremom da se upoznate s uputstvima za upotrebu.
Uzmite u obzir i sljedeće dodatke uz sigurnosne napomene za upotrebu ove dodatne opreme.

PROČITATI PRIJE PRVE UPOTREBE

- Nemojte dozvoliti da robotski usisivač prelazi preko strujnog kabla drugih uređaja ili drugih vrsta kablova jer to može rezultirati opasnošću.
- Za čišćenje robotskog usisivača nemojte upotrebljavati rastvore za čišćenje. Upotrijebite samo vodu. Napunite spremnik do oznake za maksimalni nivo.
- Prije obavljanja radova održavanja ili čišćenja uređaja, strujni kabl je potrebno isključiti iz strujne utičnice.

ZAŠTITA OKOLINE

Zaštita okoline na prvom mjestu!



- ① Vaš aparat sadrži vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.
- ➔ Odnosite ga na zato predviđeno mjesto.

POJEDNOSTAVLJENA IZJAVA O USKLAĐENOSTI ZA EU

Grupa SEB izjavljuje da radijska oprema ispunjava uslove direktive 2014/53/EU
Radni frekvencijski opseg: **2400-2483.5** MHz Maksimalna radiofrekvencijska snaga: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax
BLE: **6.21** dBm

U skladu sa regulativom koja se odnosi na  oznaku EU/2023/826, informacije o potrošnji energije u stanju pripravnosti (), režimu isključenosti (*) i mrežnom stanju pripravnosti (*) dostupne su na www.rowenta.com ili www.tefal.com.*

U tim informacijama je navedena potrošnja energije vašeg aparata kada je priključen na napajanje, ali nije u upotrebi. Da bi vaš aparat trošio manje energije, nakon punjenja će se automatski prebaciti na stanja pripravnosti.

**Zavisno od modela*

Potrošnja energije opreme

Način rada	Snaga (W)
Stanje pripravnosti	0.41 Vrijeme za ulazak u uslov: 10min
Na mreži	1.49 Vrijeme za ulazak u uslov: 10min

Auto Empty Station

Stanje pripravnosti	0.25
---------------------	------

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

OPREZ: Pročitajte uputstva pre upotrebe uređaja.
Zbog vaše bezbednosti, proizvod je napravljen u skladu sa važećim standardima i normama.

- Ovaj aparat je predviđen isključivo za upotrebu u domaćinstvima. Pročitajte pažljivo bezbednosna uputstva. Proizvođač neće prihvatiti odgovornost za pogrešnu upotrebu ili upotrebu koja nije u skladu sa priručnikom.
- Vaš usisivač je električni aparat: treba da se koristi u normalnim uslovima upotrebe.
- Aparat ne treba koristiti ako je pao i ima vidljiva oštećenja ili pokazuje greške pri radu. U tom slučaju, aparat ne treba otvarati, nego poslati ga u vama najbliži ovlašćeni servisni centar, zato što su potrebni posebni alati da bi se izvršila popravka i izbegla opasnost.
- Popravku mogu da vrše samo obučena lica uz upotrebu originalnih rezervnih delova: ukoliko sam popravljaj aparat, korisnik može da dovede sebe u opasnost. Treba koristiti isključivo originalne dodatke (filtre, baterija...).

- **UPOZORENJE:** Za punjenje baterije, koristite samo adapter za napajanje (punjač) koji se isporučuje uz aparat (strana 48).
- Bateriju morate izvaditi iz aparata pre nego što je bacite.
- **UPOZORENJE:** Uređaji se moraju isključiti iz napajanja i isključiti tokom čišćenja ili održavanja i prilikom zamene delova (baterija).
- Baterija mora da bude uklonjena na bezbedan način.



Spoljni savitljivi kabl ili gajtan ovog transformatora nije moguće zameniti; ako je gajtan oštećen ili ne radi, transformator mora da bude uklonjen: nemojte koristiti bilo koju drugu demontažnu jedinicu za napajanje (punjač) osim modela koji je obezbedio proizvođač i obratite se korisničkoj podršci ili najbližem odobrenom servisnom centru (korišćenje univerzalne demontažne jedinice za punjenje (punjača) poništiće garanciju).

Ako su iglice na delovima utikača oštećene, izvor napajanja sa utikačem se ne sme koristiti.

- Nikada ne vucite električni kabl da biste isključili adapter za napajanje (punjač).
- Ne dodirujte rotirajuće delove pre nego što isključite usisivač.
- Ne usisavajte površine koje su natopljene vodom ili bilo kojom tečnošću, vruće supstance, ultra fine supstance (gips, cement, pepeo...), velike i oštre krhotine (staklo), štetne proizvode (razređivače, korozive...), agresivne proizvode (kiselina, sredstva za čišćenje...), zapaljive i eksplozivne proizvode (na bazi goriva ili alkohola).
- Nikada ne potapajte aparat u vodu, ne prskajte aparat vodom i ne skladištite ga na otvorenom.
- O čišćenju i održavanju pročitajte u uputstvima za upotrebu.
- Ne uklanjajte prstima prašinu koja se nalazi unutar Hygiene + vrećice; postoji opasnost od povreda.

- **Za zemlje koje podležu evropskoj regulativi (obeležavanje CE):** Ovaj aparat mogu da koriste deca od 8 i više godina i osobe koje nemaju iskustvo ni znanje ili čiji fizički, senzorni ili mentalni kapaciteti su umanjani, ukoliko su obučene da ga koriste na bezbedan način i pod nadzorom i upoznate sa mogućim rizicima. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca ne treba da vrše čišćenje i održavanje bez nadzora. Čuvajte aparat i njegov adapter za napajanje (punjač) izvan dohvata dece mlađe od 8 godina.
- **Za druge zemlje koje ne podležu evropskoj regulativi:** Ovaj aparat nije predviđen za korišćenje od strane osoba (uključujući decu) čiji fizički, senzorni ili mentalni kapaciteti su umanjani, ili od strane osoba koje nemaju iskustvo ni znanje, osim ako osoba nadležna za njihovu bezbednost nije u mogućnosti da ih nadgleda i pruži im prethodna uputstva u vezi sa korišćenjem aparata. Treba nadgledati decu kako bi se osiguralo da se ne igraju aparatom.

PROČITATI PRE PRVE UPOTREBE

- Pre korišćenja uređaja, pokupite sve predmete na podu (pogledajte Uputstvo za upotrebu).
- Radi izbegavanja nesreća, nemojte dozvoliti da robotski usisivač prelazi preko električnih kablova drugih uređaja.
- Proverite da li radni napon (voltaža) naznačen na pločici punjača vašeg usisivača odgovara naponu vaših instalacija. Svaka greška u povezivanju na struju može da dovede do nepovratne štete na proizvodu i poništava garanciju.
- U slučaju dugotrajnog odsustva (odmor...), punjač treba isključiti iz struje. U tom slučaju, može doći do smanjenja radnog veka baterije zbog samopražnjenja.
- Ne usisavajte velike otpatke kako ne biste blokirali dovod vazduha i oštetili.
- Vaš usisivač ne treba da radi bez zaštitnog filtera motora.
- Ne perite elemente kutije za otpatke ni zaštitni filter motora u mašini za pranje sudova.
- **OPREZ:** Da bi se izbegla opasnost usled nenamernog resetovanja termičkog isključivanja, ovaj uređaj ne sme da se napaja preko eksternog prekidača, kao što je tajmer, ili da bude povezan na kolo koje se redovno uključuje i isključuje od strane komunalne kompanije.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA U VEZI SA LASEROM* (*u zavisnosti od modela)



- LASER: senzor za navigaciju sadrži laser klase 1 u skladu sa normom EN 60825-1 tokom svih operativnih procedura.
- Nikada ne usmeravajte laser prema drugim ljudima.
 - Izbegavajte gledati u direktan ili reflektovan zrak.
 - Uvek isključite robot u toku bilo kog procesa održavanja aparata.
 - Svaka promena (modifikacija) ili pokušaj da se popravi robot ili senzor za navigaciju je strogo zabranjena i predstavlja rizik od opasnog izlaganja radijaciji.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA U VEZI SA BATERIJOM* (*u zavisnosti od modela)

- Da biste zamenili bateriju, kontaktirajte najbliži odobreni servisni centar.
- Ne izlažite uređaj ili bateriju previsokoj temperaturi.
- **UPOZORENJE:** Baterija u ovom uređaju može predstavljati opasnost od požara ili hemijskih opekotina ako se nepravilno koristi. Ne treba je rastavljati, kratko spajati, skladištiti na $< 0^{\circ}\text{C}$ and $> 40^{\circ}\text{C}$ ili spaljivati. Čuvajte van domašaja dece. Nemojte je rastavljati ili baciti u vatru.
- Kada baterija više ne može da se puni, baterijski paket (litijum-jonski) treba ukloniti. U skladu sa postojećim propisima, svaki uređaj na kraju radnog veka mora se odneti u ovlašćeni servisni centar gde će preuzeti odgovornost za upravljanje odlaganjem.
- Nemojte zameniti blok punjive baterije nepunjivom baterijom.
- Budite svesni rizika – ne dozvolite da baterija dodire druge metalne predmete (prstenove, metalne lakove za nokte, šrafove, itd.). Morate voditi računa da ne stvorite kratke spojeve u bateriji umetanjem metalnih predmeta na njezine krajeve. Ako dođe do kratkog spoja, temperatura baterije može opasno porasti i izazvati ozbiljne opekotine ili čak zapaliti.
- Ako baterija procuri i u slučaju kontakta, nemojte trljati oči ili bilo koju sluzokožu. Operite ruke i isperite oči čistom vodom. Ako se nelagodnost nastavi, obratite se svom lekaru.

BEZBEDNOSNE SMERNICE ZA SISTEM ZA BRISANJE PODA

Pogledajte uputstvo priloženo uz robotski usisivač i uputstvo priloženo uz ovaj dodatak da biste saznali uputstva za upotrebu.

Imajte u vidu sledeće dopune bezbednosnog priručnika za korišćenje ovog dodatka.

PROČITATI PRE PRVE UPOTREBE

- Ne dozvolite da se robotski usisivač kreće preko strujnih kablova drugih aparata ili drugih vrsta kablova jer to može da dovede do opasnosti.
- Ne koristite nikakve rastvore za čišćenje na robotskom usisivaču; koristite samo vodu. Napunite rezervoar do oznake maksimalnog nivoa.
- Kabl se mora isključiti iz strujne utičnice pre vršenja bilo kakvog održavanja ili pre čišćenja aparata.

ZAŠTITITE OKOLINU

Zaštita čovekove okoline na prvom mestu!



- ① Vaš aparat sadrži vredne materije koje se mogu reciklirati i ponovo upotrebiti.
- ➔ Ostavite ga na mesto za prikupljanje takvog otpada.

POJEDNOSTAVLJENA EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

Group SEB izjavljuje da je radio oprema u skladu sa direktivom 2014/53/EU

Radni frekvencijski opseg: **2400-2483.5** MHz

Maksimalna snaga radijske frekvencije: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax BLE: **6.21** dBm

U skladu sa propisima koji se odnose na CE oznaku EU/2023/826, informacije o potrošnji energije u režimu mirovanja (*), režimu isključenosti (*) i umreženom stanju mirovanja (*) dostupne su na www.rowenta.com ili www.tefal.com.

Ove informacije navode potrošnju energije vašeg uređaja kada je priključen na napajanje, ali nije u upotrebi. Da biste smanjili potrošnju energije vašeg uređaja, on će automatski preći u stanje mirovanja nakon završetka punjenja.

***U zavisnosti od modela**

Potrošnja energije opreme

Režim	Snaga (W)
Mirovanje	0.41 Време за улазак у услов: 10min
Umreženo	1.49 Време за улазак у услов: 10min

Ауто Емпти Статион

Mirovanje	0.25
-----------	------

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції. Задля вашої безпеки цей прилад відповідає чинним нормам і правилам.

- Цей прилад призначений виключно для побутового використання в домашніх умовах. Прочитайте ці правила техніки безпеки. Використання, що суперечить даній інструкції, звільняє виробника від будь-якої відповідальності.
- Пилосос є електричним приладом: необхідно використовувати його у відповідних умовах експлуатації.
- Не використовуйте пристрій, якщо він упав і наявні видимі ознаки пошкодження, або ви помітили розлади у функціонуванні. У цьому випадку не відкривайте пристрій, а відправте його в найближчий до вашого будинку авторизований сервісний центр, тому що потрібно використовувати спеціальні інструменти для будь-яких ремонтних робіт, щоб уникнути небезпеки.
- Ремонт має проводитися тільки спеціалістами з використанням оригінальних запасних частин: ремонт приладу може бути небезпечний для користувача. Використовуйте тільки оригінальні аксесуари з гарантією (фільтри, акумулятори тощо).
- УВАГА!** Для заряджання батареї слід користуватися виключно з'ємним блоком живлення (зарядним пристроєм), що входить у комплект (сторінки 48).
- Перш ніж викидати пристрій на сміття, з нього слід виїняти батарею.
- УВАГА!** Під час очищення або технічного обслуговування, а також заміни деталей (акумулятора) прилади мають бути відключені від джерела живлення та вимкнуті.
- Батарею слід утилізувати у безпечний спосіб.



Зовнішній гнучкий кабель або шнур цього трансформатора не підлягає заміні; у разі пошкодження шнура або його виходу з ладу, трансформатор слід утилізувати: не використовуйте ніякі знімні блоки живлення (зарядні пристрої), крім моделі, що надана виробником, і зверніться до служби підтримки клієнтів або найближчого авторизованого сервісного центру [використання універсального знімного блока живлення (зарядного пристрою) призведе до анулювання гарантії].

Якщо контакти вилки пошкоджені, штепсельний блок живлення потрібно утилізувати.

- Ніколи не тягніть за шнур, щоб від'єднати з'ємний блок живлення (зарядний пристрій) від розетки.
- Не торкайтеся частин, що обертаються, не вимкнувши пилосос.
- Не використовуйте пилосос для поверхонь, змочених водою чи будь-якої іншою рідиною, гарячих речовин, надтонко подрібнених матеріалів (гіпс, цемент, попіл, тощо), великих гострих уламків (скло), шкідливих (розчинників, декапуючих засобів...), агресивних (кислоти, очищувальні засоби...), горючих та вибухонебезпечних (на основі бензину або спирту) речовин.
- Забороняється занурювати прилад у воду та виливати на нього рідину, а також зберігати пилосос поза приміщенням.
- Детальніше про очищення й технічне обслуговування приладу можна дізнатися в інструкції з експлуатації.
- Не видаляйте пил із мішка Hygiene + пальцями, щоб уникнути ризику травмування.

- Для країн, у яких діють європейські норми (маркування СЕ):** Цей пристрій забороняється використовувати дітям, яким не виповнилося 8 років, а також особам, які не мають відповідного досвіду та знань, а також чий фізичні, сенсорні чи розумові здібності є обмеженими, окрім випадків, коли вони отримали інструкції стосовно використання пристрою, а також знають про всі потенційні небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Очищення та технічне обслуговування приладу можуть здійснювати діти, але виключно під наглядом дорослих. Зберігайте прилад і з'ємний блок живлення (зарядний пристрій) подалі від дітей віком до 8 років.
- Для інших країн, у яких не діють європейські норми.** Цей прилад не призначений для використання людьми (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними і розумовими можливостями, а також особами, які не мають достатнього досвіду і необхідних знань. Наведені вище особи можуть користуватися цим приладом тільки під наглядом або після отримання попередніх інструкцій стосовно його використання від осіб, відповідальних за їхню безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб вони не гралися з приладом.

ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Перед використанням пристрою заберіть з підлоги всі предмети (див. посібник користувача).
- Щоб уникнути нещасних випадків, не допускайте перетинання роботою електричних шнурів інших пристроїв.
- Переконайтеся, що напруга живлення (вольтаж), указана на заводській табличці зарядного пристрою пилососа, відповідає напрузі в мережі електроживлення. Будь-яка помилка підключення може призвести до необоротного пошкодження виробу та втрати гарантії.

- У разі тривалої відсутності (наприклад, під час відпустки) краще відключити зарядний пристрій від мережі. У цьому випадку час автономної роботи може зменшитися за рахунок саморозряду.
- Не збирайте велике сміття, яке може блокувати надходження повітря та спричинити пошкодження.
- Не використовуйте пилосос без фільтра для захисту мотора.
- Не мийте компоненти пилососа або фільтр захисту мотора в посудомийній машині.
- ОБЕРЕЖНО:** Щоб уникнути небезпеки через випадкове скидання термозапобіжника, цей прилад не можна живити через зовнішній перемикаючий пристрій, наприклад таймер, або підключати до ланцюга, який регулярно вмикає та вимикає електромережа.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЛАЗЕРА* (*залежно від моделі)



ЛАЗЕР: навігаційний датчик містить лазер класу 1, що відповідає стандарту EN 60825-1 в усіх робочих процедурах.

- Ніколи не направляйте лазер на інших людей.
- Не дивіться на прямий або відбитий промінь.
- Завжди вимикайте робот-пилосос під час виконання завдань, пов'язаних з обслуговуванням.
- Виконувати будь-які модифікації (зміни) чи спроби ремонту робота-пилососа або навігаційного датчика суворо заборонено, і це становить ризик небезпечного випромінювання.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ АКУМУЛЯТОРА* (*залежно від моделі)

- Для заміни акумулятора звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
- Не піддавайте прилад або акумулятор впливу екстремальних температур.
- УВАГА!** Неправильне використання акумулятора, встановленого в цьому приладі, може призвести до пожежі або хімічного опіку. Заборонено розбирати, створювати коротке замикання, спалювати чи зберігати прилад за температури < 0°C and > 40 °C. Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці. Заборонено розбирати прилад або кидати його у вогонь.
- Коли літій-іонний акумулятор перестане тримати заряд, його слід виїняти. Відповідно до чинного законодавства, після завершення терміну експлуатації приладів їх необхідно здавати до авторизованого сервісного центру, що відповідатиме за їхню належну утилізацію.
- Не використовуйте замість акумулятора неперезаряджувану батарею.
- Пам'ятайте про ризик. Уникайте контакту акумулятора з іншими металевими предметами, наприклад каблучками, металевими шпильками, гвинтами тощо. Заборонено вставляти металеві предмети з боків акумулятора, оскільки це може призвести до короткого замикання. У разі короткого замикання акумулятор може перегрітися та спричинити серйозні опіки або навіть зайнятися.
- У разі протікання акумулятора й контакту з рідиною не торкайтеся очей і слизових оболонок. Вимийте руки й промийте очі чистою водою. Якщо дискомфорт не зникає, зверніться до лікаря.



ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ СИСТЕМИ ВОЛОГОГО ПРИБИРАННЯ

Ознайомтеся з інструкціями, які ви отримали разом із роботом-пилососом і які постачаються разом із цим аксесуаром.

Зверніть увагу на наведені нижче доповнення до правил безпеки експлуатації цього аксесуара.

ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Не дозволяйте роботу рухатися по кабелях живлення інших пристроїв або кабелях інших типів, оскільки це може призвести до небезпеки.
- Не використовуйте жодних мийних розчинів зі своїм роботом-пилососом; використовувати тільки воду. Заповнюйте резервуар до позначки максимального рівня.
- Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування або очищення пристрою кабель необхідно від'єднати від розетки.

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Захист довкілля — понад все!



- ① Ваш прилад містить цінні матеріали, які придатні для вторинної переробки.
- ➔ Залиште його у місцевому пункті збору відходів.

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Група компаній Group SEB заявляє, що радіостаткування відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Підтримування частотний діапазон: **2400-2483.5** МГц
Максимальна потужність ВЧ-сигналу: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax BLE: **6.21** dBm

Відповідно до норм щодо маркування СЕ за стандартом EU/2023/826 інформація стосовно споживання електроенергії в режимі очікування (*), режимі вимкнення (*) і мережевому режимі очікування (*) доступна на сайті www.rowenta.com або www.tefal.com.

Ця інформація про енергоспоживання вашого приладу, коли він підключений до джерела живлення, але не використовується. Щоб зменшити енергоспоживання, прилад автоматично перейде в режим очікування після завершення заряджання.

*** Залежно від моделі.**

Енергоспоживання обладнання

Режим	Потужність (Вт)
Режим очікування	0.41 Час введення умови: 10 хв
Мережевий	1.49 Час введення умови: 10 хв

Автоматична порожня станція

Режим очікування	0.25
------------------	------

ОДНГІЄС АСФАЛЕІАС

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Για την ασφάλειά σας, η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και κανονισμούς:

- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες ασφαλείας. Η μη κατάλληλη χρήση ή χρήση που δεν συμμορφώνεται με τις υποδείξεις των οδηγιών ασφαλείας απαλλάσσει την εταιρεία από κάθε ευθύνη.
- Η σκούπα σας είναι ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να χρησιμοποιείται στο πλαίσιο των κανονικών συνθηκών χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν πέσει και εάν παρουσιάζει ορατές βλάβες ή ανωμαλίες κατά τη λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση μην ανοίγετε τη συσκευή, αλλά απευθυνθείτε στο πλησιέστερο εγκεκριμένο κέντρο service, καθώς για οποιαδήποτε επισκευή απαιτούνται ειδικά εργαλεία για την αποφυγή κινδύνου.
- Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς με αυθεντικά ανταλλακτικά: η επισκευή από εσάς τους ίδιους μπορεί να είναι επικίνδυνη για τον χρήστη. Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εγγυημένα αυθεντικά εξαρτήματα (φίλτρα, μπαταρίες...).
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για τη φόρτιση της μπαταρίας, να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά την αφαιρούμενη μονάδα τροφοδοσίας (φορτιστή) που παρέχεται με τη συσκευή (σελίδα 48).
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από τη συσκευή πριν αυτή τεθεί σε αχρηστία.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι συσκευές πρέπει να αποσυνδέονται από την πρίζα και να απενεργοποιούνται κατά τη διάρκεια του καθαρισμού ή της συντήρησης και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων (μπαταρία).
- Η μπαταρία πρέπει να απομακρύνεται με ασφαλή τρόπο.



Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το καλώδιο αυτού του μετασχηματιστή δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί, ο μετασχηματιστής πρέπει να αχρηστευθεί: Μην χρησιμοποιείτε διαφορετική αποσπώμενη μονάδα τροφοδοσίας (φορτιστή) εκτός από το μοντέλο που παρέχεται από τον κατασκευαστή και επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών ή το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις (ή χρήση αποσπώμενης μονάδας τροφοδοσίας (φορτιστής) γενικής χρήσης ακυρώνει την εγγύηση). Εάν οι ακίδες των μερών του βύσματος έχουν υποστεί ζημιά, το εμβυσματούμενο τροφοδοτικό πρέπει να απορριφθεί.

- Μην τραβάτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο για να αποσυνδέσετε την αφαιρούμενη μονάδα τροφοδοσίας (φορτιστή).

- Μην αγγίζετε τα περιστροφικά μέρη χωρίς να απενεργοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα.
- Μην την χρησιμοποιείτε για να σκουπίσετε υγρές επιφάνειες ή πάσης φύσεως υγρά, υγρές ουσίες, λεπτόκοκκες ουσίες (γύψο, τσιμέντο, στάχτες...), μεγάλα αιχμηρά θραύσματα (γυαλί), επιβλαβή προϊόντα (διαλυτικά, αποχρωστικά...), διαβρωτικά (οξέα, καθαριστικά ...), εύφλεκτα και εκρηκτικά (με βάση τη βενζίνη ή το οινόπνευμα).
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή στο νερό, ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό μη ρίχνετε νερό στη συσκευή και μην την αποθηκεύετε σε εξωτερικό χώρο.
- Για τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης.
- Μην αφαιρείτε τη σκόνη που περιέχεται στη σακούλα Hygiene+ με τα δάχτυλά σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- **Για τις χώρες που υπόκεινται στους ευρωπαϊκούς κανονισμούς (σήμανση СЕ):** Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώσεις ή με περιορισμένες σωματικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες, αν εκπαιδευτούν και καταρτιστούν στη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και γνωρίζουν τους κινδύνους που διατρέχουν. Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Φυλάξτε τη συσκευή και την αφαιρούμενη μονάδα τροφοδοσίας της (φορτιστή) μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- **Για τις υπόλοιπες χώρες, οι οποίες δεν υπόκεινται στους ευρωπαϊκούς κανονισμούς:** Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αντιληπτική ή πνευματική ικανότητα είναι μειωμένη, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν πρότερες οδηγίες που αφορούν τη χρήση της συσκευής, από κάποιο πρόσωπο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή ως παιχνίδι.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, μαζέψτε όλα τα αντικείμενα από το πάτωμα (ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της συσκευής).
- Για να αποφευχθούν ατυχήματα, μην αφήνετε το ρομπότ να περνά πάνω από τα ηλεκτρικά καλώδια άλλων συσκευών.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής της σκούπας σας (σε βολτ) που αναγράφεται πάνω στον φορτιστή της ηλεκτρικής σας σκούπας αντιστοιχεί στην τάση της ηλεκτρολογικής σας εγκατάστασης. Οποιοδήποτε σφάλμα σύνδεσης μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη βλάβη στο προϊόν και ακυρώνει την εγγύησή του.
- Σε περίπτωση παρατεταμένης απουσίας (διακοπές...), είναι προτιμότερο να αποσυνδέετε τον φορτιστή από την πρίζα. Σε αυτήν την περίπτωση μπορεί να υπάρξει μείωση της αυτονομίας λόγω της αυτοαποφόρτισης.
- Μην σκουπίζετε μεγάλα αντικείμενα που κινδυνεύουν να φράξουν την είσοδο αέρα και να προκαλέσουν βλάβες.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σας σκούπα χωρίς φίλτρο προστασίας του μοτέρ.
- Μην πλένετε τα εξαρτήματα του δοχείου σκόνης ή το φίλτρο προστασίας του μοτέρ στο πλυντήριο πιάτων.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Προκειμένου να αποφευχθεί ένας κίνδυνος λόγω ακούσιας επαναφοράς της θερμικής διακοπής, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής συσκευής μεταγωγής, όπως χρονοδιακόπτη, ή να συνδέεται σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από το δίκτυο.

EL

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΛΕΙΞΕΡ* (*ανάλογα με το μοντέλο)



ΛΕΙΞΕΡ: Ο αισθητήρας πλοήγησης διαθέτει λείξερ κατηγορίας 1 σε συμμόρφωση με το πρότυπο EN 60825-1 σε όλες τις διαδικασίες της λειτουργίας του.

- Μην κατευθύνετε ποτέ το λείξερ προς άλλα άτομα.
- Αποφύγετε να βλέπετε την ακτίνα απευθείας ή μέσα από ανάκλαση.
- Να απενεργοποιείτε πάντα την ηλεκτρική σκούπα πριν από κάθε εργασία συντήρησης.
- Κάθε τροποποίηση (αλλαγή) ή προσπάθεια επισκευής της ηλεκτρικής σκούπας ή του αισθητήρα πλοήγησης απαγορεύεται αυστηρά και ενέχει κίνδυνο επικίνδυνης έκθεσης σε ακτινοβολίες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ* (*ανάλογα με το μοντέλο)

- Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή ή την μπαταρία σε υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η μπαταρία που χρησιμοποιείται στη συσκευή αυτή μπορεί να παρουσιάσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή χημικού εγκαύματος, εάν χρησιμοποιηθεί εσφαλμένα. Δεν θα πρέπει να αποσυναρμολογείται, να βραχυκυκλώνεται, να αποθηκεύεται σε θερμοκρασία < 0°C and > 40 C ή να αποτεφρώνεται. Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά. Μην την αποσυναρμολογείτε και μην τη ρίχνετε στη φωτιά.
- Όταν η μπαταρία δεν μπορεί πλέον να διατηρήσει τη φόρτιση, το πακέτο μπαταρίας (ιόντων λιθίου) θα πρέπει να αφαιρείται. Σύμφωνα με τους υφιστάμενους κανονισμούς, οι συσκευές που έχει λήξει η διάρκεια ζωής τους πρέπει να παραδίδονται σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, το οποίο θα αναλάβει την ευθύνη για τη διαχείριση της απόρριψής τους.
- Μην αντικαθιστάτε τη μονάδα επαναφορτιζόμενης μπαταρίας με μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- Λαμβάνετε υπόψη σας τον κίνδυνο - Μην αφήνετε τις μπαταρίες να έρχονται σε επαφή με άλλα μεταλλικά αντικείμενα (δαχτυλίδια, καρφία με μεταλλική επίστρωση, βίδες, κ.λπ.). Πρέπει να διασφαλίσετε ότι δεν δημιουργούνται βραχυκυκλώματα στην μπαταρία κατά την εισαγωγή μεταλλικών αντικειμένων στα άκρα τους. Εάν παρουσιαστεί βραχυκύκλωμα, η θερμοκρασία της μπαταρίας ενδέχεται να αυξηθεί επικίνδυνα και μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα ή ακόμη και πυρκαγιά.
- Εάν η μπαταρία έχει διαρροή και έρθετε σε επαφή, μην τρίψετε τα μάτια σας ή άλλες βλεννογόνους μεμβράνες. Πλύνετε τα χέρια σας και ξεπλύνετε τα μάτια σας με καθαρό νερό. Εάν η ενόχληση επιμένει, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΚΟΥΠΙΣΜΑΤΟΣ

Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του ρομπότ και στις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν αυτό το βοηθητικό εξάρτημα.
Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες συμπληρωματικές οδηγίες ασφαλείας για τη χρήση αυτού του βοηθητικού εξαρτήματος

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Μην αφήνετε το ρομπότ να περνά πάνω από τα ηλεκτρικά καλώδια άλλων συσκευών ή πάνω από καλώδια οποιουδήποτε είδους, διότι μπορεί να είναι επικίνδυνο.
- Μη χρησιμοποιείτε κανένα καθαριστικό διάλυμα στο ρομπότ εκτός από νερό. Γεμίστε το δοχείο μέχρι τη μέγιστη στάθμη.
- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής, πρέπει να βγάζετε το φις της συσκευής από την πρίζα.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προέχει η προστασία του περιβάλλοντος!

- ❌ ① Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά, τα οποία μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν ή να ανακυκλωθούν.
- ➡ Αφήστε τη σε κάποιο δημοτικό σημείο συλλογής αποβλήτων της περιοχής σας.

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Ο Όμιλος SEB δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση web:
<https://www.rowenta.gr/eu-declaration-of-conformity>

Λειτουργία σε ζώνη συχνотήτων: **2400-2483.5 MHz**
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνотήτων: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax BLE: **6.21** dBm

Σε συμμόρφωση με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 που σχετίζεται με τη σήμανση CE, οι πληροφορίες που αφορούν την κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής (*), εκτός λειτουργίας (*) ή σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής (*) είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση www.rowenta.com ή www.tefal.com.

Αυτές οι πληροφορίες αναφέρουν την κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας της συσκευής σας όταν είναι συνδεδεμένη σε παροχή ρεύματος, αλλά δεν βρίσκεται σε χρήση. Για τη μείωση κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας της συσκευής, θα τίθεται αυτόματα σε λειτουργία αναμονής μετά από κάθε φόρτιση.

***Ανάλογα με το μοντέλο**

Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας από τον εξοπλισμό

Λειτουργία	Ισχύς (W)
Αναμονή	0.41 Χρόνος εισαγωγής στην κατάσταση: 10 λεπτά
Δικτυωμένη	1.49 Χρόνος εισαγωγής στην κατάσταση: 10 λεπτά
Auto Empty Station	
Αναμονή	0.25

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

VIGYÁZAT: A készülék használata előtt olvassa el az utasításokat.

Az Ön biztonsága érdekében a készülék megfelel a hatályban lévő szabványoknak és előírásoknak:

- A készülék kizárólag otthoni, háztartási használatra készült. Olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat. A nem megfelelő és az utasításoktól eltérő használatért a márka gyártója nem vállal felelősséget.
- A porszívó elektromos készülék és normál használati körülmények között működtethető.
- Ne használja a készüléket, ha az leesett és látható sérülések vannak rajta, vagy ha rendellenesen működik. Ebben az esetben ne nyissa ki a készüléket, hanem küldje el a legközelebbi márkaszervizbe, mivel a veszélyek elkerülése érdekében speciális szerszámok szükségesek a javításhoz.
- A javításokat csak szakemberrel, eredeti alkatrészek felhasználásával szabad elvégeztetni: a készülék házilagos javítása veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve. Csak garanciális eredeti alkatrészeket használjon (szűrők, akkumulátorok...).
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az akkumulátor feltöltését kizárólag a készülék tartozékát képező levehető tápegységgel (töltővel) végezze (oldalon 48).
- A készülék kidobása előtt az akkumulátort el kell távolítani.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Tisztítás vagy karbantartás, valamint alkatrészcsere (akkumulátor) során a készülékeket le kell választani a tápellátásról, és ki kell kapcsolni.
- Az akkumulátort biztonságos módon kell leselejtezni.

 A feszültségátalakító külső hajlékony kábele vagy vezetéke nem cserélhető; ha a kábel sérült vagy nem működik, a feszültségátalakítót le kell selejtezni: ne használjon a gyártó által biztosított típustól eltérő leválasztható tápegységet (töltőt). Forduljon az ügyfélszolgálatához vagy a legközelebbi hivatalos szervizközpontjához (az univerzális leválasztható tápegység (töltő) használata érvényteleníti a garanciát.

- Ha a dugasz érintkezői sérültek, a konnektorba dugható tapegységet le kell selejtezni.
- Soha ne az elektromos vezetékénél fogva húzza ki a levehető tápegységet (töltőt).
- Mielőtt a forgó alkatrészeket megérintené, kapcsolja ki a készüléket.
- Ne porszívózzon vizes vagy bármilyen egyéb folyadéktól nedves felületet, meleg anyagokat, nagyon finom port tartalmazó anyagokat (gipsz, cement, hamu stb.), nagy, éles törmeléket (üveg), káros anyagokat (oldószerek, festéktárolók stb.), maró anyagokat (sav, tisztítószerek stb.), gyúlékony és robbanékony (benzin vagy alkohol alapú) anyagokat.
- A készüléket ne mártsa vízbe, ne fröcskölje le, és ne tárolja kültéren.
- A tisztítási és karbantartási műveleteket a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően végezze.
- Ne távolítsa el a Hygiene + zsák belsejében lévő port az ujjával, mivel az sérülésveszélyes.

- **Az európai szabályozás alá tartozó országokra vonatkozóan (CE jelölés):** A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, továbbá kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel élők is használhatják, ha a készülék biztonságos használatára felkészítették, megtanították őket és ismerik a használattal járó veszélyeket. Ne engedje a gyermekeket a készülékkel játszani. A készülék otthoni tisztítását és karbantartását gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett végezhetik. A készülék és annak levehető tápegysége (töltője) 8 évnél fiatalabb gyermekek kezébe nem kerülhet.
- **Az európai szabályozás alá nem tartozó más országokra vonatkozóan :** A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel élők (gyermekeket is beleértve), vagy kellő tapasztalatok illetve ismeretek híján lévő személyek csak akkor használhatják, ha a biztonságukért felelős személy a tevékenységüket felügyeli, illetve előzetes oktatásban részesítette őket a készülék használatára vonatkozóan. Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, és ne engedje játszani őket a készülékkel.

HASZNÁLATBAVÉTEL ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN

- A készülék használata előtt kérjük, gyűjtsön össze minden tárgyat a padlóról (kérjük, nézze meg az IFU-t).
- A balesetek elkerülése érdekében ne hagyja, hogy a robot átmenjen más készülékeken.

- Ellenőrizze, hogy a porszívón jelzett hálózati feszültség (Volt) megfelel-e az otthoni elektromos hálózatának. Bármilyen csatlakoztatási hiba visszafordíthatatlan károsodást okozhat a készülékben és érvényteleníti a garanciát.
- Hosszabb távollét esetén (szabadság stb.) a töltőt javasolt kihúzni a hálózati aljzatból. Ebben az esetben az akkumulátor önlemerülése miatt csökkenhet az üzemidő.
- Ne porszívózzon fel nagyméretű tárgyakat, amelyek eltömíthetik a beszívónyílást és kárt okozhatnak a készülékben.
- Motorvédő szűrő nélkül ne működtesse a porszívót.
- A portartály elemeit és a motorvédő szűrőt ne tisztítsa mosogatógépben.
- **VIGYÁZAT:** A hőkapcsoló véletlen visszaállításából eredő veszélyek elkerülése érdekében ezt a készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközön, például időzítőn keresztül táplálni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a közmű rendszeresen be- és kikapcsol.

LÉZERREL * KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK (*modelltől függően)



LÉZER: A lézerrel ellátott navigációs érzékelő az EN 60825-1 szabványnak megfelelően 1. besorolási osztályba tartozik.

- Soha ne irányítsa a lézersugarat más személy irányába.
- Ne nézzen közvetlenül a lézersugárba vagy a visszaverődő fénybe.
- A karbantartási feladatok elvégzése előtt mindig kapcsolja ki a robotporszívót.
- A robotporszívón vagy a navigációs érzékelőn végzett mindenfajta változtatás (csere) vagy házilag javítási kísérlet kifejezetten tilos, mivel fennáll a súlyos sugárártalom kockázata.

AKKUMULÁTORRAL * KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK (*modelltől függően)

- Az akkumulátor cseréjével kapcsolatban forduljon a legközelebbi hivatalos szervizközponthoz.
- Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátort túl magas vagy alacsony hőmérsékletnek.
- **FIGYELEM:** A készülékben használt akkumulátor nem megfelelő használat esetén tüzet vagy vegyi anyag okozta égési sérülést okozhat. Ne szerelje szét, ne okozzon benne rövidzárlatot, ne tárolja < 0°C and >40 °C hőmérsékleten, illetve ne égesse el. Gyermekektől távol tartandó. Ne szerelje szét, és ne dobja tűzbe.
- Ha az akkumulátor már nem képes megtartani a töltést, a (lítium-ion) akkumulátorcsomagot el kell távolítani. A hatályos szabályozásnak megfelelően az elhasznált akkumulátor olyan hivatalos szervizközpontba kell elszállítani, amely vállalja a felelősséget a leselejtezésért.
- Az újratölthető akkumulátorblokkot ne cserélje nem tölthető akkumulátorra.
- Legyen óvatos – Ne hagyja, hogy az akkumulátor más fémtárgyakkal (gyűrűvel, fém körömlakkal, csavarral, stb.) érintkezzen. Mindig ügyeljen arra, hogy ne okozzon rövidzárlatot az akkumulátorban azáltal, hogy fémtárgyakat helyez a végéhez. Rövidzárlat esetén az akkumulátor hőmérséklete veszélyesen emelkedhet, ami súlyos égési sérülést vagy akár tüzet is okozhat.
- Ha az akkumulátor szivárog, és hozzáért, kerülje a szeme vagy a nyálkahártyák dörzsölését. Mossa meg a kezét, és öblítse ki a szemét tiszta vízzel. Ha a kellemetlen érzés továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz.

FELMOSÓRENDSZEREKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI IRÁNYELVEK

Kérjük, olvassa el a robot porszívóhoz és a tartozékokhoz mellékelt használati útmutatót, hogy tisztában legyen a használati utasításokkal.

Kérjük, jegyezze meg a biztonsági útmutató következő kiegészítéseit a tartozék használatához.

OLVASSA EL AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Ne hagyja, hogy a robot porszívó áthaladjon más készülékek hálózati kábelén vagy más típusú kábeleken, mivel az veszélyt okozhat.
- Ne használjon tisztítószerket a robot porszívón; csak vizet használjon. Töltse fel a tartályt a maximum jelölésig.
- A kábelt ki kell húzni a hálózati aljzatból, mielőtt bármiféle karbantartási vagy tisztítási munkát végez a készüléken.

ÓVJA A KÖRNYEZETET!

Első a környezetvédelem!



- ① Az Ön terméke értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
- ➔ Kérjük készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Groupe SEB kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi weblapon található meg: [https:// www.rowenta.hu/eu-declaration-of-conformity]

Működési frekvenciasáv **2400-2483.5** MHz
Maximum rádiófrekvencia: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax BLE: **6.21** dBm

Az EU/2023/826 C-jelölésre vonatkozó rendeletnek megfelelően a készüléti (*), kikapcsolt (*) és hálózatvezérelt készüléti (*) üzemmódok energiafogyasztásra vonatkozó információi a www.rowenta.com vagy a www.tefal.com weboldalon érhetők el.

Ezek az információk a készülék energiafogyasztását jelzik, ha az csatlakoztatva van a tápellátáshoz, de nincs használatban. A készülék az energiafogyasztásának csökkentése érdekében a töltés befejezése után automatikusan készüléti üzemmódba kapcsol.

***A modelltől függően**

A berendezés energiafogyasztása	
Üzemmód	Teljesítmény (W)
Készenlét	0.41 A feltétel eléréséhez szükséges idő: 10 perc
Hálózatvezérelt	1.49 A feltétel eléréséhez szükséges idő: 10 perc
Automatikus üritési állomás	
Készenlét	0.25

УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ВНИМАНИЕ: Прочитајте ги упатствата пред употреба на апаратот. Заради ваша безбедност, овој апарат е изработен во согласност со важечките стандарди и прописи.

- Овој апарат е предвиден за употреба само во домаќинства. Внимателно прочитајте ги овие упатства за безбедност. Производителот нема да прифати одговорност за погрешна употреба или употреба што не е во согласност со упатствата.
- Правосмукалната е електричен апарат: треба да се користи во нормални услови на работа.
- Немојте да го користите апаратот ако паднал и има видливи оштетувања или ако не работи правилно. Во тој случај, немојте да го отворате апаратот, туку однесете го во најблискиот сервисен центар бидејќи се потребни специјални алати за да се изврши безбедна поправка.
- Поправката смеат да ја вршат само стручни лица со користење на оригинални резервни делови: поправката на апаратот од корисниците може да доведе до опасност. Користете само оригинални резервни делови со гаранција (филтри, батерии итн.).
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За полнење на батеријата користете го само адаптерот за напојување (полначот) што се испорачува со апаратот (страница 48).
- Извадете ја батеријата од апаратот пред да го фрлите во отпад.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Апаратите треба да се исклучат од електричната мрежа и да бидат исклучени при чистење или одржување и при замена на делови (батерија).
- Батеријата мора безбедно да се исфрли.
Надворешниот флексибилен кабел на овој трансформатор не може да се замени; ако кабелот е оштетен или не работи, трансформаторот повеќе нема да биде употреблив: не користете друг адаптер за напојување (полнач) освен моделот што го испорачал производителот и обратете се на службата за потрошувачи или на најблискиот овластен сервисен центар (со користење на универзален адаптер за напојување (полнач) се поништува гаранцијата). Ако се оштетат пиновите на приклучокот, приклучокот за напојување повеќе нема да биде употреблив.
- Никогаш немојте да го влечете електричниот кабел за да го исклучите адаптерот за напојување (полначот).
- Не допирајте ги ротирачките делови пред да ја исклучите правосмукалната.



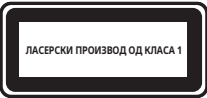
- Немојте да ја користите правосмукалната на мокри површини, за вшмукување вода или други течности, врели супстанции, премногу ситни супстанции (гипс, цемент, пепел итн.), големи и остри отпадоци (стакло), опасни производи (разредувачи, абразивни средства итн.), агресивни производи (киселини, средства за чистење итн.), запаливи и експлозивни производи (на база на гориво или алкохол).
- Никогаш немојте да го потопувате апаратот во вода или други течности; не прскајте го апаратот со вода и не чувајте го на отворен простор.
- Пред чистењето и одржувањето прочитајте ги упатствата за користење.
- Не отстранувајте ја прашината собрана во торбичката Hygiene + со прстите, ризик од повреда.

- **За земји што подлежат на европските регулативи (ознака ):** Овој апарат може да го користат деца од 8 и повеќе години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица кои немаат претходно искуство и знаење, ако се под надзор и ако се обучени да го користат на безбеден начин и се запознаени со можните ризици. Децата не смеат да си играат со апаратот. Децата на смеат да го чистат и одржуваат апаратот без надзор од возрасно лице. Апаратот и полначот чувајте ги подалеку од дофатот на деца под 8 години.
- **За другите земји што не подлежат на европските регулативи:** Не е предвидено овој апарат да го користат лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без претходно знаење или искуство, освен ако се под надзор на лицето одговорно за нивната безбедност или примиле претходни упатства за користење на апаратот. Децата мора да бидат под надзор за да не си играат со апаратот.

ПРОЧИТАЈТЕ ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

- Пред првото користење на апаратот, соберете ги сите предмети од подот (погледнете ги Упатствата за користење)
- За да избегнете незгоди, немојте да дозволувате роботската правосмукалка да преминува преку електрични кабли на други апарати.
- Проверете дали напонот означен на плочката од полначот за правосмукалната одговара на напонот на вашата електрична инсталација. Неправилното поврзување може да предизвика непоправливо оштетување на производот и поништување на гаранцијата.
- Во случај на долготрајно отсуство (годишен одмор итн.), полначот треба да се исклучи од струја. Во тој случај, може да дојде до намалување на работниот век на батеријата поради самопразнење.
- Немојте да ја користите правосмукалната за вшмукување големи парчиња за да не го затнете и оштетите влезот за воздух.
- Немојте да ја користите правосмукалната без заштитен филтер за моторот.
- Немојте да ги перете деловите на садот за прав ниту заштитниот филтер за моторот во машина за садови.
- **ВНИМАНИЕ:** За да се избегне опасност од ненамерно ресетирање на термичкиот исклучок, овој апарат не смее да се напојува преку надворешен прекинувачки уред, како што е тајмер, или да се поврзува на коло што редовно се вклучува и исклучува од електричната мрежа.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА ЛАСЕРОТ* (*во зависност од моделот)



ЛАСЕР: сензорот за навигација содржи ласер од класа 1 во согласност со стандардот EN 60825-1 во текот на сите работни постапки.

- Никогаш немојте да го насочувате ласерот кон други луѓе.
- Немојте да гледате во директниот или рефлектираниот зрак.
- Секогаш исклучувајте ја роботската правосмукалка кога извршувате задачи за одржување.
- Секоја измена или обид за поправка на роботската правосмукалка или сензорот за навигација е строго забранета и претставува ризик од опасно изложување на зрачење.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА БАТЕРИЈАТА* (*во зависност од моделот)

- За замена на батеријата, обратете се на најблискиот овластен сервисен центар.
- Не изложувајте ги апаратот или батеријата на прекумерни температури.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Батеријата во овој апарат може да доведе до пожар или хемиски изгореници ако се користи неправилно. Не смее да се расклопува, да се создава краток спој или да се чува на температура од < 0°C and > 40°C, ниту пак да се пали. Да се чува подалеку од дофат на деца. Не расклопувајте ја и не фрлајте ја во оган.
- Кога батеријата повеќе не може да го одржува полнењето, блок батеријата (литиум-јонска) треба да се извади. Во согласност со постојните прописи, сите апарати што повеќе не се користат мораат да се однесат во овластен сервисен центар којшто е задолжен за нивно фрлање во отпад.
- Не заменувајте блок батерија на полнење со батерија што не се полни.
- Бидете свесни за ризиците - не дозволувајте батеријата да дојде во контакт со други метални предмети (прстени, метални лакови за нокти, завртки, итн.). Морате да внимавате да не создадете краток спој во батеријата со вметнување метални предмети на нивните краеве. Ако дојде до краток спој, температурата на батеријата може опасно да порасне и да предизвика сериозни изгореници или дури и да се запали.
- Ако батеријата протекува и дојдете во контакт со течноста, не ги тријте очите или некоја мукозна мембрана. Измијте ги рацете и исплакнете ги очите со чиста вода. Ако nelaгодnоста продолжи, посветувајте се со лекар.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА СИСТЕМОТ ЗА БРИШЕЊЕ ПОД

Упатства за користење побарајте во упатствата што се испорачуваат со роботската правосмукалка и во упатствата што се испорачуваат со оваа дополнителна опрема. При користење на оваа дополнителна опрема имајте ги предвид следните додатоци во прирачникот за безбедност.

ПРОЧИТАЈТЕ ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

- Внимавате роботската правосмукалка да не преминува преку кабелот за напојување на други апарати или преку други видови на кабли бидејќи тоа може да предизвика опасност.
- Немојте да користите средства за чистење на роботската правосмукалка; користете само вода. Наполнете го резервоарот до ознаката за максимално ниво.
- Извлечете го кабелот од сидната приклучница пред да вршите одржување или чистење на апаратот.

ЖИВОТНА СРЕДИНА

Заштита на животната средина на прво место!

-   Вашиот уред содржи вредни материјали кои може да се обноват или рециклираат.
-  Оставете го на локално место за собирање граѓански отпад.

ПОЕДНОСТАВЕНА ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ НА ЕУ

Group SEB изјавува дека радиоопремата е усогласена со директивата 2014/53/EU
Работен фреквентен појас: **2400-2483,5** Mhz
Максимална радиофреквентна моќност: Wi-Fi: **18.31** dBm@11b / **16.67** dBm@11g / **16.69** dBm@11n / **16.54** dBm @11ax BLE: **6.21** dBm

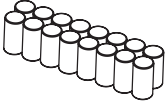
Во согласност со регулативата поврзана со  ознаката **EU/2023/826**, информациите за режимот на мирување (*), режимот за исклучување (*) и потрошувачката на енергија во мрежно мирување (*) се достапни на www.rowenta.com или www.tefal.com.

Оваа информација ја обезбедува потрошувачката на енергија на апаратот кога е поврзан на електричната мрежа, но не е во употреба. Со цел да се намали потрошувачката на енергија на апаратот, автоматски ќе се префрли во мирување откако ќе се наполни.

*Во зависност од моделот

Потрошувачка на струја на опремата	
Режим	Моќност (W)
Мирување	0.41 Време за внесување на состојбата: 10 мин.
Мрежно	1.49 Време за внесување на состојбата: 10 мин.

Автоматска празна станица	
Мирување	0.25

BATTERIES		
Commercial reference	Voltage	Reference 
RR89XX	14.4V Li-Ion	SS-2230003955